

# Vote de grève sur division des employés de bureau (p. 3)

# Bombe désamorcée près de l'hôtel de Bourassa

QUEBEC (PC) — Une bombe, placée à l'arrière de l'hôtel Victoria, où loge généralement le premier ministre de Québec, a été désamorcée en soirée hier, de façon assez particulière.

Un pensionnaire de l'Armée du Salut qui aperçut par sa fenêtre cinq individus déposant un paquet s'en approcha par curiosité et donna un coup de pied

dessus; entendant un tic-tac, il fit ce qui lui semblait le plus approprié: il alla chercher un seau d'eau et arrosa copieusement l'engin.

Ignorant des conséquences de son geste, il s'empara ensuite d'une barre de fer et en frappa violemment "la bombe."

La bombe se composait de deux moitiés de bâtons de dynamite, de deux piles sèches attachées au détonateur et d'un mécanisme d'horlogerie. Elle se trouvait dans un stationnement à une centaine de pieds de l'hôtel Victoria, où descend M. Robert Bourassa lors de ses séjours à Québec.

**W.H. ADAM** LITEE. LTD.  
HUILE A CHAUFFAGE  
POELES et FOURNAISES  
569-9744

METEO — Dans la région des Cantons de l'Est, généralement ensoleillé.  
Minimum de 53 à 60 et maximum entre 75 et 80 à Sherbrooke.  
Aperçu pour demain: averse ou orage.

**LA TRIBUNE**  
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

**SHERBROOKE PURE MILK**  
CIE LTEE  
PRODUITS LAITIERS SUPERIEURS  
SERVICE COURTOIS  
LIVRAISON A TOUS LES JOURS  
Tél.: 562-1585

61e ANNEE — No 125

SHERBROOKE, VENDREDI, 17 JUILLET 1970

DERNIERE EDITION 10 CENTS

## Les employés maintiennent leur détermination

# Postes: débloccage partiel

Un charmeur d'eau...



Dans la cour, derrière la maison, sous les gouttes d'eau fraîche qui tombent du boyau d'arrosage, le petit garçon pense qu'il est aux Indes, qu'il fait chaud, très chaud, comme ici, et qu'il est devenu un charmeur de serpents... Rêverie de l'été, voyage immobile, plaisir des vacances... (Téléphoto PA)

Par Germain Dion

OTTAWA (PC) — La signature d'une convention collective de travail, jeudi, entre le gouvernement fédéral et les cadres surveillants des bureaux de poste n'attenuera en rien la détermination des

Le CUP représente les 27.000 employés postaux. Les fonctionnaires qui ont concédé, hier, un accord avec le gouvernement sont les 2.250 membres de l'Association des officiers de postes du Canada, après 11 mois de négociations. Le gouvernement se félicite que les avantages monétaires obtenus par les cadres soient restés dans la limite des 6 pour cent pour les trois prochaines années.

M. Eric Kieran, ministre des Communications, a déclaré cependant après la signature du contrat, qu'il espérait que ce geste conduise à un débloccage des "autres négociations" avec le CUP. Les surveillants obtiennent des augmentations: de 4,4 pour cent le 3 août 1970, de 4,9 pour cent le 29 mars 1971, de 2,4 pour cent le 27 mars 1972. Le contrat de trois ans se terminera le 24 septembre 1972. Ceci place maintenant les surveillants de première classe sur la ligne des \$151,58 par semaine ou \$7,82 par année, alors que le gouvernement offre aux facteurs, avec ses augmentations, \$130 par semaine, et aux commis postaux \$136 par semaine.

employés postaux en négociations avec le gouvernement.

Cette assurance, un porte-parole du Conseil des unions l'a donnée aux journalistes, peu après la signature de la nouvelle convention à 10h., dans la matinée de jeudi.

Les deux parties, CUP et Conseil du Trésor, se sont d'autre part rencontrées de 10h.30 à midi 15, jeudi. Elles ont convenu, selon un informateur du Conseil du Trésor, de "garder les lignes de communications ouvertes", après avoir accepté de dresser des plans pour une rencontre aujourd'hui.

**Positions fixes**  
Le gouvernement et le syndicat maintiennent toujours positions fixes. Dans une autre lettre que le syndicat a adressée au Conseil du Trésor, le CUP reproche notamment au gouvernement de continuer à se fier à des statistiques tronquées qui ont pour effet, dans le moment, de bloquer la négociation.

Les reproches en particulier à l'employeur de ne rien comprendre à la demande de ses employés qui veulent une prime horaire de 50 cents pour le travail du dimanche.

**Sollicitude**  
Au cours des vingt dernières années, à cause des diminutions appliquées à la semaine de travail et de l'accentuation sur les périodes de loisirs, une cer-

taine sollicitude s'est manifestée à l'égard des employés dont le train de vie était continuellement bouleversé par la nécessité d'un horaire régulier en fin de semaine, affirme le document.

Le CUP reproche à ses vis-à-vis, dans l'évaluation des statistiques de salaires, de ne pas tenir compte du genre de travail des autres employés dans l'industrie, ni des heures plus régulières dont ils jouissent.

Il a de même refusé de remettre à plus tard la négociation des conditions de travail des 340 facteurs à temps partiel.

**Ecran de fumée**  
"Le Conseil des unions des postes demande au Conseil du Trésor d'abandonner ses statistiques déformées dont il se sert comme d'un écran de fumée pour camoufler la position absurde du gouvernement", proclame une autre partie du document.

Le gouvernement affirme toujours, de son côté, qu'il ne peut dépasser la norme de 6 pour cent pour les augmentations de salaire, sans augmenter la poussée inflationniste au Canada.

## Les 47.000 dockers toujours en grève

# Etat d'urgence en Grande-Bretagne

LONDRES (AFP) — L'état d'urgence a été proclamé jeudi après-midi par la reine Elisabeth en raison de la grève des dockers qui immobilise depuis mercredi soir les ports du pays.

Le speaker a annoncé aux Communes la décision prise par le conseil privé qui s'était réuni dès le retour de la reine au début de l'après-midi, au palais de Buckingham.

L'état d'urgence est entré en vigueur

immédiatement mais il doit être ratifié par le parlement dans un délai maximal de sept jours. C'est le ministre de l'Intérieur, M. Reginald Maudling, qui, dès l'issue du conseil privé, a apporté aux Communes le message royal.

Le leader de la Chambre, M. William Whitelaw, a annoncé immédiatement que le débat sur ce décret s'ouvrira lundi prochain.

Le ministre de l'Emploi et de la Pro-

ductivité, M. Robert Carr, a annoncé par sa part qu'il avait nommé immédiatement une commission d'enquête sur la grève des dockers en raison des très graves conséquences pour le pays de l'impasse provoquée par les positions réciproques des parties au conflit.

Le ministre a lancé un appel aux syndicats, les invitant à envisager une suspension de leur action pour faciliter la reprise des négociations.

## Réévaluation du dollar en cause

# Ottawa se penchera-t-il sur le cas de la Hooper?

SHERBROOKE — Le gouvernement fédéral se saisira-t-il d'une situation exceptionnelle et sans précédent qui prévaut dans une usine de Sherbrooke par suite de la réévaluation du dollar canadien?

La question se pose pour qui se souvient qu'au lendemain de la réévaluation du dollar canadien, le Premier ministre Pierre-Elliott Trudeau avait répondu aux industriels qui accusaient le gouvernement de la mener directement à la faillite avec cette réévaluation du dollar que le fédéral interviendrait dans les cas où cette réévaluation occasionnerait des problèmes majeurs.

Ici, à Sherbrooke, c'est précisément à cette réévaluation du dollar canadien que s'en prend un officier de la compagnie W.S. Hooper, de la rue Galt ouest, en expliquant où en sont les choses chez lui.

Bien que présentées comme vraiment temporaires, les mesures tout à fait exceptionnelles qui viennent d'être prises à la firme W. S. Hooper sont les suivantes:

- la compagnie a dû demander à une partie de ses employés, le personnel du bureau, d'accepter une baisse de salaire de 10 pour cent;
- un groupe de 18 employés de la compagnie ont été remerciés de leurs services;
- les employés des ateliers de l'usine se sont vu demander d'accepter une baisse de salaire de cinq pour cent.

Au total, 40 personnes de Sherbrooke, Montréal, Vancouver et des Etats-Unis sont touchées par la première mesure d'une baisse de salaire de 10 pour cent, mesure à laquelle elles auraient consenties.

Par ailleurs, la compagnie n'aurait toutefois pas eu de réponse du groupe des employés de l'atelier, lequel risque une réduction de salaire de cinq pour cent, les employés n'ayant pas comme tel un porte-parole, qu'il s'agisse d'une association ou d'un syndicat.

La compagnie W. S. Hooper est une maison d'affaires spécialisée dans la fabrication de pièces d'équipement lourd destinées aux producteurs de papier qui emploie un total de 150 personnes.

Le marché de la firme s'étend à travers l'Amérique et outre-Atlantique. La réévaluation du dollar canadien affectera les commandes de la compagnie, vu que, somme toute, cette réévaluation équivaut à une hausse de prix pour les acheteurs étrangers.

Quant aux acheteurs du pays, ils procéderaient prudemment également en plaçant leurs commandes auprès de W. S. Hooper vu la répercussion du prix d'achat de leur équipement sur le prix de vente de leurs produits finis à l'étranger.

Il s'en suit de ces considérations que la compagnie W. S. Hooper a décidé par anticipation des faits, qu'il valait mieux adopter les mesures temporaires que l'on connaît plutôt que de se compromettre en affaires à plus ou moins brève échéance.

L'officiel de la compagnie qui a confirmé ces choses à La Tribune devait indiquer qu'il s'agissait nettement de précautions prises au cas où les conséquences prévues, soit une baisse substantielle des commandes, se vérifiaient dans les mois à venir.

## Mesures de sécurité pour empêcher la pègre de se mêler à la Loto-Québec

MONTREAL (PC) — M. Maurice Cusseau, président de la Société d'exploitation des courses et des loteries du Québec, qui administre la loterie d'Etat de la province, a déclaré jeudi qu'on a pris toutes les mesures de sécurité nécessaires pour empêcher que la pègre ne se mêle à la Loto-Québec.

M. Cusseau a précisé que la police examine de très près les candidats à la vente et à la distribution des billets de loterie, afin d'assurer une sécurité maximale. Il a ajouté qu'il ignore tout des rapports selon lesquels le ministre de la Justice aurait institué une enquête sur la loterie.

"Nous ne sommes certainement pas l'objet d'une enquête, a-t-il souligné, et si certains journaux affirment le contraire, c'est qu'ils nous confondent avec la Régie des loteries, l'organisme judi-

ciaire régissant l'émission des permis pour les bingos, les courses et autres activités du genre. Nous ne sommes qu'une corporation de la Couronne qui administre Loto-Québec. Nous ne nous occupons pas de permis."

**Enquête secrète**  
M. Cusseau faisait allusion à un article du Montreal Star selon lequel le ministre de la Justice avait institué une enquête secrète sur tous les aspects du fonctionnement de la Société d'exploitation. Il a signalé qu'on n'avait jamais porté plainte contre aucun des distributeurs ou vendeurs de billets de Loto-Québec.

D'autre part, il a fait remarquer que son organisme avait établi un dossier pour chacun des 25 distributeurs et des 4.000 vendeurs à l'emploi de Loto-Québec, et qu'il avait remis ces documents

à l'escouade de la moralité de la Sûreté de Montréal. Cependant, un des responsables de cette escouade a affirmé n'avoir pas vu ces dossiers, en signalant que "si nous les avions reçus, je les aurais sûrement vus".

D'ici quelques jours, des inspecteurs spéciaux scrutent ces dossiers, a ajouté M. Cusseau.

Dans son numéro de jeudi, le journal montréalais rapportait que l'enquête sur la Société d'exploitation faisait suite à une enquête de moindre envergure portant sur un distributeur particulier qui était propriétaire de machines distributrices et qui était soupçonné d'entretenir des liens avec la pègre. Cet individu était également soupçonné d'être impliqué dans des accusations selon lesquelles la pègre aurait "contrôlé" certaines concessions à l'Expo 67.

## Cautionnement refusé à deux présumés terroristes

MONTREAL (PC) — Le juge de la Cour des sessions, M. Jacques Trahan, a refusé hier le cautionnement à André Roy et François Lanctôt, inculpés chacun de 12 chefs d'accusation en rapport avec la récente vague de terrorisme dans la région de Montréal.

M. Trahan a dit qu'il avait soigneusement étudié le dossier de chacun des deux hommes et que, dans l'intérêt de la justice et en raison des accusations

portées contre eux", il a décidé de ne pas donner suite à la demande de cautionnement soumise par l'avocat de la défense, Me Robert Lehoucq.

Mercredi, il avait également refusé le cautionnement à Claude Morency, qui répond de 19 chefs d'accusation, en raison de "la gravité des accusations portées contre lui".

Me Lehoucq compte interjeter appel, mardi, contre la décision du juge de re-

jecter les trois requêtes en cautionnement.

Roy, âgé de 23 ans, chauffeur de taxi au chômage, ainsi que Morency, 19 ans et Lanctôt, 21 ans, comparaissent mercredi pour répondre au total, de 43 chefs d'accusation.

Morency en répond de 19, notamment du vol de \$58.775 à l'Association des étudiants de l'Université de Montréal et de la possession de \$28.260 dont il savait qu'ils étaient volés.

**AUJOURD'HUI DANS LA TRIBUNE**

- Quand de jeunes de langue anglaise viennent fraterniser avec des Sherbrookiens. page 3
- Ottawa n'a pas encore dit son dernier mot au sujet des actes de piraterie. page 15

Comiques	pages 12-13	Mot perdu	pages 15
Décès et funérailles	15	Politique fédérale	15
Editorial	6	Radio, TV et arts	7
Féminine	8	Sherbrooke	8
Finance	16	et région	2-3-4-5
Horoscope	14	Sports	9-10-11
Mots croisés	13		

"Je crois que notre fils a réellement l'intention de nous quitter. Il étudie une carte routière".  
(Annonces classées pages 12-13-14.)

## Le 6% d'Ottawa pourrait être malmené dans le secteur automobile

TORONTO (PC) — Il semble bien que les directives d'Ottawa qui visent à plafonner à 6 pour cent les augmentations de salaires seront passablement malmenées dans les négociations qui se sont ouvertes, hier dans l'industrie canadienne de l'automobile.

En effet, M. A. G. Stapleton, directeur du personnel de la General Motors of Canada Ltd a déclaré, pour sa part, mercredi soir, qu'il est "quelque peu irréaliste" de s'attendre à ce que les employeurs de l'industrie de l'automobile s'en tiennent à ces restrictions fédérales, dans les présentes négociations.

Quant aux Travailleurs unis de l'automobile UAW, leur position à ce sujet est sans équivoque et a fait l'objet de plus d'une déclaration au cours des dernières semaines. Le directeur canadien des UAW, M. Dennis McDermott, a de nouveau précisé, au cours d'une conférence de presse donnée mercredi soir: "Nous ne nous laisserons pas avoir en acceptant un plafonnement salarial de 6 pour cent alors que les compagnies ont toute liberté d'augmenter leurs prix et tout le reste..."

## Premier match...



Gaëtan Doucet, des White Sox, l'un des quatre artilleurs qui seront utilisés par le pilote Denis Gosselin, dans les séries éliminatoires de Petites Ligues de baseball. Le Sher-Lenn dispute son premier match ce soir à 6 heures au Champ de Mars contre une formation d'Asbestos. (Photos et nouvelle en page 9) (Photo La Tribune, Studio Breton)

## Une enquête publique au sujet du naufrage dans le Saint-Laurent

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral des Transports, M. Don Jamieson, a annoncé jeudi la tenue d'une enquête publique au sujet du naufrage survenu mardi d'un cargo dans le Saint-Laurent, près de Cornwall, et qui a coûté la vie à neuf personnes.

M. Jamieson a précisé dans une déclaration, qu'une enquête ministérielle avait jusqu'ici révélé que le navire, le Eastcliffe Hall, était en contact radio avec le centre de contrôle de la Voie maritime à St-Lambert à 4h.01 mardi matin.

Après le dernier message des appels répétés transmis au navire qui transportait 5.000 tonnes de fonte brute, sont demeurés sans réponse.

A 4h.10 a.m. a dit M. Jamieson la Sûreté provinciale de l'Ontario au Long Sault, a reçu un appel téléphonique signalant que des cris de détresse parvenaient du fleuve.



## Les maisons de Thefford Mines déménageront sans Trudeau

THEFFORD MINES (ND) — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, vient d'informer le maire Louis-Philippe Boucher qu'il lui sera impossible de venir à Thefford Mines au début du mois de septembre pour assister aux cérémonies organisées pour souligner le déménagement des maisons du programme de rénovation urbaine de la cité de l'Amiante.

Un changement de décision qui proviendrait du manque de coordination au niveau des invitations que le premier ministre Trudeau acceptent.

Le premier magistrat de la cité de l'Or blanc a fait savoir que M. Trudeau viendra à Thefford Mines plus tard au cours de l'automne. La date de cette visite demeure encore indéterminée.

M. Robert Bourassa  
En ce qui concerne les cérémonies du programme de réaménagement urbain de la cité de l'Or blanc, M. Louis-Philippe Boucher a précisé que des pourparlers seront entrepris auprès de M. Robert Bourassa, premier ministre de la province de Québec, afin de s'assurer de sa participation.

Outre M. Bourassa, l'Administration municipale veut inviter le ministre sans portefeuille attaché à la Société centrale d'hypothèques et de logements, M. Robert Andras, son homonyme du Québec, le ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier, ainsi que plusieurs personnalités de la Société d'habitation du Québec.

Le programme de rénovation urbaine de la cité de Thefford Mines est subventionné à 30% par le gouvernement fédéral et à 25% par le gouvernement provincial.

## Nouvelles brèves

### Record sans précédent

SAINT-PIERRE, Man., (PC) — Vas-y George! Bravo George!, s'époumonait la foule en délire pendant que le juge Louis Deniset, un vrai juge qui siège habituellement à la Cour du banc de la reine du Manitoba, constatait le plus sérieusement que l'athlète avait réalisé un record sans précédent: un saut de 7 pieds 1/4 pouce.

Tout cela, et bien d'autres choses, s'est passé au concours de saut de grenouilles, à Saint-Pierre, dans le cadre des fêtes du centenaire de cette province canadienne.

### Un an après le lancement

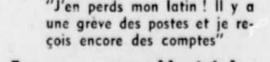
CAP KENNEDY, (AFP) — Un an exactement après le lancement d'Apolo-11 qui partit le 16 juillet 1969 pour la lune, une plaque commémorative de ce premier voyage de l'homme vers notre satellite naturel a été inaugurée jeudi au centre de contrôle de lancements vers l'espace au Cap Kennedy.

C'est le directeur du centre spatial qui a dévoilé la plaque à 0932 heures locales jeudi après qu'un enregistrement du véritable départ ait été joué sur les haut-parleurs du centre, reproduisant exactement à la minute même, les sons entendus lors de cet événement historique.

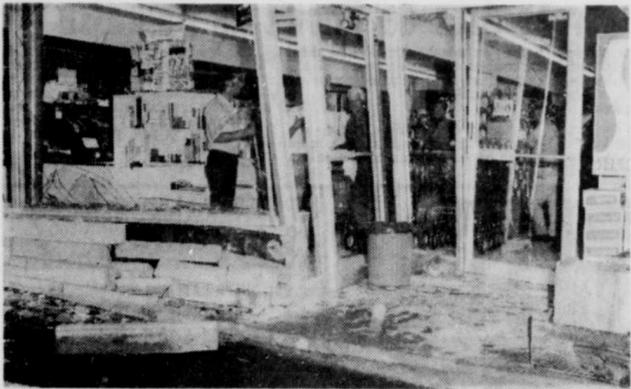
### Feu rouge pour Montréal

MONTREAL (PC) — La Ville de Montréal a reçu l'ordre jeudi de verser \$42.160 en dommages-intérêts aux parents de deux enfants qui ont subi des brûlures graves lorsque un feu de signalisation installé dans une rue a culbuté et que le pétrole qui lui contenait a pris feu.

En rendant sa décision, le juge Réjane Colas de la Cour Supérieure a reproché à la Ville d'employer des feux au pétrole plutôt que des climatiseurs électriques, surtout là où les enfants ont accès.



"J'en perds mon latin! Il y a une grève des postes et je reçois encore des comptes"



Une auto stationnée devant le marché Armand Petit, rue Conseil, à Sherbrooke, a enfoncé la vitrine, hier à l'heure du souper. Stationnée sur le terrain du marché, l'auto est partie seule pour heurter l'immeuble, à la plus grande surprise de tout le monde. (Photo La Tribune, Studio Breton)

Une vingtaine de fausses alarmes

# Le quartier Est en tête pour les appels au cours de juin

**SHERBROOKE** — Au cours du mois de juin, les pompiers de Sherbrooke ont répondu à un total de 74 appels, dont 20 dans le quartier Est, 16 dans l'ouest, 9 dans le centre, 24 dans le nord, 1 dans le sud et quatre à l'extérieur de la cité. Le poste numéro 1 a répondu à 27 appels, le poste numéro 2 à 12, le poste numéro 4 à 22 et le poste numéro 5 à 13. Au cours de juin, les pompiers ont reçu 4 appels pour sauvetage, 5 pour situations dangereuses, trois pour services rendus, 1 pour alarme accidentelle, 5 pour alarmes inutiles, 2 fausses alarmes à par-

tir du téléphone, 10 fausses alarmes émanant des boîtes d'alarmes. Les causes de ces incendies sont des plus diversifiées : cinq à cause d'enfants qui ont joué avec des allumettes, trois à cause de cigarettes ou cigares, un à cause de liquides inflammables renversés, dix feux de déchets, trois de malfonctionnement mécanique, un de défaut de contrôle automatique, quatre à cause d'huile à frire surchauffée, cinq à cause d'appareils électriques défectueux, trois à cause de courts-circuits, un à cause d'un incinérateur obstrué, un à cause d'une fuite de gaz propane, un pour incendie dans un véhicule-moteur et un à cause de frictions.

Ces incendies ont originé dans divers endroits des maisons : deux dans les caves, deux dans les sous-sols, deux dans les salons, neuf dans les cuisines, un dans une usine, un dans une remise, un dans un entrepôt, un dans un incinérateur, un dans un champ, trois sur des terrains vacants, huit dans des cours, un sur une terrasse, trois dans des moteurs d'auto, deux dans des autos, mais dans l'espace réservé aux passagers, trois sur des chemins publics.

# Les parents invités à ne pas laisser jouer leurs enfants avec des pétards

**SHERBROOKE** — Les inspecteurs du bureau de la prévention des incendies de Sherbrooke ont effectué 854 inspections dans les hôpitaux, les écoles, les églises, les clubs, les magasins et les industries, de même qu'à la suite de plaintes ou de demandes ou encore inspections après incendies, pendant la période allant du 1er janvier 1970 au 30 juin 1970.

Les inspecteurs ont également effectué 121 visites de réinspection, pour vérifier si les corrections demandées avaient été effectuées. Le bureau des inspecteurs de la prévention des incendies a aussi présenté des conférences et des films à 518 personnes dans les industries, les hôpitaux et les groupements. Des démonstrations sur le maniement d'es extincteurs portatifs ont été données aux

employés des magasins et des industries. **Nouvelles constructions** Afin d'assurer la pleine sécurité des occupants, il est aussi dans les fonctions des inspecteurs du service des incendies de la cité de Sherbrooke de vérifier les plans des nouvelles constructions ou les plans des constructions à rénover, en ce qui touche les édifices publics ou les maisons à appartements. Un total de 155 inspections ont été effectuées par suite de demandes ou de plaintes, depuis le 1er janvier 1970.

Un danger Les inspecteurs du bureau de la prévention des incendies de Sherbrooke rappellent aux parents de voir à ce que leurs enfants ne jouent pas avec des pièces pyrotechniques, comme les pétards à mâches, ou même les "Sparklers", qui peuvent causer de graves brûlures.

Un règlement municipal défend la vente et l'utilisation de pièces pyrotechniques dans les limites de Sherbrooke. Les inspecteurs soulignent que l'accumulation des rebus est aussi une pratique dangereuse, même si nous ne sommes pas dans une période où le chauffage fonctionne régulièrement. Il est bon que les appareils de chauffage soient vérifiés régulièrement et que le sol-solet soit toujours tenu bien propre. Il est enfin rappelé que les fusibles de 15 ampères sont requis sur les circuits d'éclairage et que si les fusibles brûlent trop souvent, il est bon de faire vérifier le système par un électricien.

# Les toutous ne pourront parader au jour prévu

**SHERBROOKE** — Par suite de difficultés, difficilement principalement attribuables à la mauvaise température, l'exposition canine qui devait avoir lieu samedi dernier au parc Jacques-Cartier, sera reprise samedi prochain, le 18 juillet courant. Un porte-parole de la maison d'affaires Purina, en compagnie de qui le service des loisirs de la cité organise la présente exposition, a indiqué que les grandes lignes de l'exposition projetée étaient les mêmes que celle qui devait se tenir la semaine dernière également au parc Jacques-Cartier. Ainsi donc, tous les propriétaires de chiens quel que soit l'âge de ces propriétaires, sont invités à venir participer à la compétition à la suite de laquelle il y aura sept trophées de remis aux différents gagnants des différentes classes prévues au programme. Le public de Sherbrooke et de la région est également invité à se rendre à cette exposition pour y admirer les belles bêtes qui y seront exposées.

# Jeune cycliste dans un état satisfaisant

**SHERBROOKE** — Jean-Pierre Desjardins, âgé de 17 ans et demeurant au 65 rue Cathédrale, repose dans un état satisfaisant à l'hôpital général St-Vincent de Paul. Il s'était infligé des blessures mercredi matin au cours d'une chute à bicyclette. L'adolescent, qui est le fils de M. et Mme Paulette Desjardins, serait tombé sur un piquet planté en bordure de la route.

# D'une ville à l'autre

● **SAIGON** — Soixante-deux Américains ont été tués au Sud-Vietnam la semaine dernière, ce qui représente le bilan le moins lourd depuis la dernière semaine de janvier dernier. ● **QUEBEC** — Les débardeurs du pont de Québec décideront lundi s'ils accepteront ou non les invitations que leur ont faites leurs collègues des ports de Montréal et Trois-Rivières d'aller travailler avec eux pour un temps. ● **MONTREAL** — Montréal, la ville qui a organisé avec succès Expo-67, sera fière et heureuse d'accorder toute l'aide de coopération qu'elle peut à la ville de Philadelphie, choisie pour servir de site à Expo-76. ● **CORNWALL** — Les scaphandriers ont retiré de l'eau le corps d'une des cinq victimes encore manquantes de l'East cliff Hall, qui a coulé mardi dans la Voie maritime du St-Laurent et dans lequel neuf personnes ont trouvé la mort. ● **OSAKA** — Après des semaines de répétitions et de labeur ardu, des écoliers japonais ont brillamment réussi leurs numéros de chant, de danse et de musique, dans le cadre de la journée de l'Ontario à l'Expo 70. ● **BELFAST** — Une bombe placée sous l'escalier d'une banque située au centre de Belfast a explosé, faisant 23 blessés, dont quatre ont été hospitalisés, et causant d'importants dégâts matériels. ● **QUEBEC** — La bagarre a éclaté aux portes du chantier de la firme Canadian Comstock, à Baie-Comeau, sur la Côte-Nord, alors que deux cents des travailleurs sur ce chantier de construction, membres de la FTQ, ont refusé de débrancher à l'annonce de l'arrêt de travail par les confédérés membres de la Confédération des Syndicats nationaux. ● **BUENOS AIRES** — Le corps de l'ancien président de la république argentine, le général Pedro Eugenio Aramburu, aurait été découvert dans la province de Buenos Aires, mais en raison de l'état de décomposition du cadavre, il est difficile de l'identifier avec certitude. ● **MONTREAL** — Le consul d'Israël à Montréal, a été mis en liberté provisoire, après versement de la caution de \$2,000 par le Mouvement pour la défense des prisonniers politiques au Québec, créé le 29 juin dernier.

# Les assistés sociaux occupent toujours les bureaux du gouvernement à Montréal

**MONTREAL (PC)** — Les assistés sociaux montréalais qui occupent depuis mardi matin les bureaux du ministère de la Santé et du Bien-être à Montréal ont offert jeudi un repas public. En effet, ils ont invité d'autres assistés sociaux à venir partager leur dîner et 200 "invités" ont répondu à l'invitation. Des magasins d'alimentation et divers groupements de citoyens ont envoyé des caisses de nourriture aux "convives". Un porte-parole du Greater Montreal Anti-Poverty Co-ordinating Committee, qui a organisé l'occupation et le repas public, a révélé en outre que les occupants avaient reçu jusqu'à jeudi soir des dons en argent d'une valeur de plus de \$200. Les protestataires, qui refusent de quitter les lieux tant que le gouvernement n'aura pas donné suite à leurs revendications, réclament la décentralisation des versements d'allocation, la normalisation des allocations aux mères nécessiteuses et l'établissement immédiat d'une forme d'assistance pour les cas urgents.

# L'Université de Sherbrooke se distingue

# Cours pour se familiariser avec le nouveau programme de français

**SHERBROOKE** — L'Université de Sherbrooke est la seule université du Québec qui a organisé une session de trois semaines pour familiariser les professeurs à l'esprit du programme cadre de français que vient de rendre pu-

blic le ministère de l'Éducation pour l'élémentaire. Soeur Colette Bergeron, chargée de l'élaboration de deux sessions de trois semaines à l'Université de Sherbrooke, a souligné que ce programme est basé sur quatre

thèmes: le savoir écouter, le savoir parler, le savoir lire et le savoir écrire. "Cette méthode est révolutionnaire en ce sens que jusqu'à maintenant on insistait surtout sur le savoir écrire". Les professeurs sont très

anxieux face à ce nouveau programme parce qu'autrefois le ministère donnait une brigue qui expliquait tout et en se basant sur les grandes lignes énoncées par le programme cadre", a souligné Soeur Colette Bergeron.

Face à cette situation les professeurs sont dans un état d'anxiété. C'est pourquoi l'Université de Sherbrooke a pris l'initiative d'organiser deux sessions, parce que ce nouveau programme, comme le faisait valoir l'Alliance des professeurs de Montréal, risque d'être sans effet si on ne prend pas des mesures



Des garçonnets s'efforcent à ajuster les roues de leur bazou sous l'oeil attentif d'un moniteur. (Photo La Tribune, Studio Breton)



Trois garçons travaillent avec ardeur à terminer le bazou qu'ils sont à se construire. (Photo La Tribune, Studio Breton)

# Une cinquantaine de jeunes se préparent à la course de bazous

**SHERBROOKE** — Une cinquantaine de jeunes garçons se préparent fébrilement à la course annuelle de bazous, qui aura lieu à Sherbrooke sous les auspices des terrains de jeux de la cité de Sherbrooke. L'édifice Codère, situé sur les terrains de l'exposition de Sherbrooke, a été transformé en chantier de construction de bazous. Des équipes, comprenant généralement trois garçons chacune, y travailleront à tous les jeudis après-midis, pendant une durée de cinq semaines. Les activités ont débuté il y a trois semaines. Ces sont les jeunes qui choisissent le modèle qu'ils vont donner à leur bazou. Et la construction débute, mais les jeunes reçoivent l'aide de moniteurs, qui s'y rendent habituellement pour donner un coup de main, quand ils sont libres. La cité fournit le bois, mais ce sont les jeunes qui doivent apporter les clous, les essieux, les roues et la peinture. La course de vitesse aura lieu mardi soir, le 11 août. L'heure et l'endroit n'ont pas encore été déterminés. Il est noté que la course de vitesse sera précédée d'une

course à obstacle, sur terrain plat, où des équipes de deux membres vont participer. L'un conduira le bazou dans un slalom et l'autre va pousser. La construction des bazous est commencée depuis trois semaines.

**ALSCO**  
TEL. : 569-3408  
PORTES — FENÊTRES — AUVENTS — DÉCLINS — ALUMINIUM — ETC.  
ESTIME GRATUIT  
Jour ou soir  
J. L. GAGNON, rep.

**Vous partez A L'ETRANGER?**  
**RAOUL MARTINEAU Inc.**  
SPECIALISTE EN DEMENAGEMENT  
VOUS CONSTRUIT UNE CAISSE SELON VOS BESOINS  
ET VOILA VOS MEUBLES EN SECURITE  
312 12e Avenue S — 569-9921 Sherbrooke

**LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE**  
740, rue Galt Ouest, Sherbrooke, (PQ)  
**AVIS**  
**FERMETURE DES BUREAUX**  
A l'occasion des vacances, nos bureaux seront fermés du 19 juillet au 1er août.  
Le Secrétaire général,  
GUSTAVE LAFONTAINE.

# nouvelles brèves... nouvelles brèves

**Manifestations: un mort et 90 blessés**  
**REGGIO, Calabre (AFP)** — Les manifestations ont repris en fin de matinée, à Reggio, après les émeutes d'hier qui ont fait un mort et 90 blessés. Les manifestants ont occupé la gare et se sont allongés sur les rails, interrompant le trafic ferroviaire. Ils recommandent également à dresser des barrières, dans les rues, nettoyées par les forces de l'ordre durant l'après-midi de la matinée. De vieux pneus entassés brûlaient dans les faubourgs.

# Camions postaux mieux surveillés

**MONTREAL (PC)** — La police de Montréal a renforcé les mesures de surveillance autour des entrepôts de camions postaux, à la suite de dégâts occasionnés mercredi à neuf camions, par des inconnus qui auraient également brûlé 15 colis et volé une boîte postale. Depuis le licenciement des 457 camionneurs de la société G. Lapalme Inc. le 31 mars dernier et l'aggravation du conflit des postiers par suite de la lenteur des négociations engagées à Ottawa, la propriété de l'administration des Postes a servi de cible à des attaques sporadiques. Or, mercredi, huit camions ont eu leurs pneus lacérés et leurs vitres brisées. Un chauffeur a été légèrement blessé par des roulements à billes lancés contre son pare-brise par trois individus.

# Un cocktail molotov dans la Métropole

**MONTREAL (PC)** — Un entrepôt contenant du bois et du matériel de ventilation a été fortement endommagé jeudi matin par un cocktail molotov jeté à l'intérieur du sous-sol, qui a provoqué un incendie à l'extrémité nord du bâtiment. Les deux hommes, pris en flagrant délit, s'attaquèrent au gardien à qui ils occasionnèrent des blessures nécessitant une quinzaine de sutures.

# Bombes aux Etats-Unis: 40 victimes

**WASHINGTON (AFP)** — Quarante personnes ont été tuées aux Etats-Unis et 384 blessées par des bombes au cours de l'année 1969 et des quatre premiers mois de 1970, a déclaré mercredi M. Eugene T. Rossides, secrétaire-adjoint du Trésor, à une sous-commission du Sénat. Selon les statistiques établies par les polices municipales et par les polices d'Etat, a pré-

visé M. Rossides, 4,330 bombes ont explosé pendant ces 16 mois. On compte de plus 1,475 tentatives d'explosions et 35,127 nares d'explosions. Les dégâts causés par ces attentats sont estimés à \$21,800,000 dont \$612,000 à des édifices fédéraux, a déclaré par ailleurs à la Commission judiciaire de la Chambre M. Will Wilson, ministre de la Justice adjoint.

**GILLES BIBEAU ASPHALTE**  
Estimé gratuit — 50 milles à la ronde  
● Entrées, cours ● Stationnements ● Réparations  
Tel.: 567-9687 Sherbrooke

**NOUS LOUONS PRESQUE TOUT!**  
● Brise-béton Elec.-gaz ● Rouleau à asphalte  
● Compacteurs ● Malaxeurs ● Scies à béton  
● Chaises-tables ● Sabieuses à plancher.  
● Générateurs Onan, 500 W à 230 KW  
● POMPES A EAU, TOUTES GROSSEURS, ELEC-GAZ  
**Centre de Location et Ventes Inc.**  
Georges FABI, président, Gilles FABI, gérant 569-9642  
10-1275 906, King Ouest — Sherbrooke 569-9641  
NOUS VENDONS PRESQUE TOUT

**SOURDS! ECOUTEZ BIEN**  
**CET APPAREIL AUDITIF EST GARANTI POUR 2 ANS**  
**LE VOIR, C'EST LE VOULOIR**  
Un appareil auditif qui se dissimule entièrement derrière l'oreille et donne un rendement supérieur à tout ce que vous avez déjà vu ou essayé.  
Un examen audiométrique peut être effectué à DOMICILE sans obligation, ni frais. Prenez un rendez-vous avec Mme J. Latraverse, acousticienne diplômée, en composant 569-2348.  
Service de piles, cordes, récepteurs, moules d'oreilles, etc. 60347  
**CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCO** 18, Wellington Nord, suite 10, Sherbrooke  
(Autrefois M. Héon) Tél.: 569-2348

**SMIRNOFF**  
discreète au goût...discreète à l'odorat

**LOCATION**  
Séjour, Nuit!  
Séjour au moins, à la semaine, 569-5746  
Séjour ADMIRAL FLEETWOOD  
Loyaux-économiques et agréables!  
**G. DOYON T.V.**  
1115, Conseil — Sherbrooke 38379

**Linda Belle**  
ALUMINIUM PRODUCTS  
Paul Bergeron, prés.  
ESTIMES GRATUITES  
JEAN TEASDALE, Rep. TELS.: 562-8509 ou 567-0814

A votre disposition  
**RADIO TAXI ASCOT-NORD**  
En service 24 heures par jour.  
**5 6 7 - 3 9 9 3**  
4 voitures à votre service  
SERVICE LOCAL et LONGUE DISTANCE  
A MEILLEUR PRIX  
1771, Galvin Road — Ascot Nord

**MINISTRE DES RICHESSES NATURELLES**  
**AVIS DE REVOCATION DE DROITS MINIER**  
Conformément aux articles 206, par b.), 207 et 208 de la Loi des mines (S.Q. 1965, chap. 34) permettant au lieutenant-gouverneur en conseil de révoquer les droits miniers compris dans les concessions de terre faites dans un canton avant le 24 juillet 1880, lorsqu'aucune exploitation ou exploration minière n'y a été faite par le propriétaire ou pour son compte durant les dix années précédant la date de la première publication des présentes, avis est donné aux propriétaires de droits miniers de terrains ci-après mentionnés, qu'après un délai de 90 jours de la dernière publication des présentes, le ministre des Richesses naturelles en recommandera au lieutenant-gouverneur en conseil la révocation quant aux droits miniers:  
District électoral de Compton  
Canton de Lingwick:  
Rang IX: lots 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 et 31;  
Rang X: lots 23A, 28, 29, 30 et 31;  
Rang XI: lots 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 et 33;  
Rang D: lots 4A, 5, 8A, 8B et partie du lot 8C;  
Rangs E et F: lots 4, 5, 6, 7 et 8.  
Le sous-ministre  
P.-E. Auger.

**GOVERNEMENT DU QUÉBEC**

**A l'Université de Sherbrooke**

**Quelque 1,368 étudiants inscrits à temps partiel**

SHERBROOKE — Quelque 1,368 étudiants se sont inscrits à l'Université de Sherbrooke pour suivre des cours réguliers à temps partiel pendant l'été.  
De ces 1,368 étudiants 525 suivent en moyenne 6.10 crédits à la faculté des arts; 210 suivent en moyenne 5.59 crédits à la faculté des sciences; 365 suivent en moyenne 5.29 crédits à la faculté des sciences de l'éducation et 268 suivent en moyenne 5.43 crédits à la faculté de théologie.  
Les statistiques émises par l'Université mentionnent que des 1,368 inscrits 747 sont des hommes et 621 des femmes. Ces étudiants suivront 2,408

cours pour un total de 7,805 crédits pendant les six semaines de session.  
Plus de la moitié des étudiants inscrits viennent des Cantons de l'Est tandis que les autres viennent de tous les coins de la province.  
C'est ainsi que 35 étudiants viennent de la région Bas St-Laurent Gaspésie, 30 de la région Saguenay Lac St-Jean, 89 de la région de Québec, 32 de Trois-Rivières, 883 des Cantons de l'Est, 249 de Montréal, 17 de l'Outaouais, 24 du Nord-Ouest, 4 de la Côte Nord et 5 de l'étranger.  
Quelque 110 professeurs donnent des cours pendant cette deuxième session d'été qui prendra fin à la mi-août.

**Un vote sur la division en faveur de la grève chez les employés de bureau**

SHERBROOKE — Au cours d'une très longue assemblée générale spéciale de ses membres, le Syndicat des fonctionnaires municipaux de Sherbrooke (les employés de bureau) a voté sur la division en faveur du déclenchement de la grève.  
Par suite de l'avis de grève déjà donné au ministre du Travail du Québec il y a maintenant plus d'une semaine, l'arrêt de travail pourra se faire dès 7h30 a.m. lundi prochain, le 20 juillet, à l'hôtel de ville et ailleurs où la cité a des employés de bureau à son service.  
En communiquant la nouvelle à La Tribune, tôt ce matin, le secrétaire du Syndicat a précisé

que c'était également par suite d'un vote très partagé que l'assemblée la plus importante qu'ait jamais eue le syndicat avait voté contre l'acceptation de la formation d'un tribunal d'arbitrage, ainsi que le conseil de la cité de Sherbrooke l'avait votée, mercredi soir dernier, lui aussi alors réuni en assemblée spéciale.  
Ainsi donc, lundi matin prochain, pour la première fois depuis la reconnaissance du droit à la grève des fonctionnaires municipaux de Sherbrooke, il pourrait y avoir grève au niveau des employés de bureau de la cité si, d'ici là, les deux parties n'en arrivent pas à une entente de dernière heure.

**Télégrammes**  
Conscient d'ailleurs de l'importance d'un effort ultime de part et d'autre, le Syndicat des employés de bureau de la cité de Sherbrooke adoptait à l'unanimité une résolution à l'effet "d'informer la ville que les représentants du syndicat sont disponibles pour rencontrer les autorités municipales à compter de 9 heures, ce matin, vendredi, et tout au long de la fin de semaine si nécessaire, en vue d'éviter la grève votée".  
L'assemblée générale spéciale a également adopté une autre résolution en ce sens, priant cette fois le sous-ministre adjoint du Travail du Québec, M. Réal Mireault, et le conciliateur, M. Blain, de convoquer les parties, en vue de tenter d'éviter la grève là aussi, grâce à leurs soins.

L'assemblée d'hier soir  
La rencontre d'hier soir s'est tenue à la salle Mgr Cabana, au sous-sol de la cathédrale St-Michel.  
Ouverte dès 7h30, l'assemblée réunissait 96 membres. Après que les dirigeants du groupe, MM. René Bélanger, président de la Fédération des employés scolaires et municipaux du Québec, Gérard Theriault, président du Syndicat des fonctionnaires municipaux de Sherbrooke, et Fernand Grégoire, secrétaire du dit Syndicat, eurent établi les faits, l'assemblée prit un premier vote sur l'opportunité ou non d'accepter la formation d'un tribunal d'arbitrage pour trancher le différend.  
Au total, 94 personnes participèrent à ce vote secret: 55 rejetèrent la solution de l'arbitrage pendant que 39 syndiqués la favorisèrent.

aussi, sur une solution adéquate, semblée adopta les résolutions que l'on sait, l'une à l'effet que les dirigeants syndicaux étaient à la disposition du conseil pour toute rencontre d'urgence sur le conflit, l'autre à l'effet de demander au sous-ministre adjoint du Travail et au conciliateur d'intervenir.  
Malgré des échanges d'idées assez vifs, on a rapporté

que l'assemblée s'était déroulée dans le bon ordre et que, malgré la date, les employés conservaient espoir que le conseil saurait à nouveau rencontrer les employés de bureau pour en venir à une entente avant l'heure fatidique.  
Les télégrammes ont été adressés dès cette nuit aux personnes intéressées.

**Le maire Bureau ne comprend rien à l'attitude du Syndicat**

SHERBROOKE — Tiré du lit "aux petites heures de la nuit", le maire de la cité de Sherbrooke a confirmé avoir en main depuis peu un télégramme du Syndicat des fonctionnaires municipaux de Sherbrooke lui annonçant qu'un vote de grève avait été pris et que si rien ne venait modifier les présentes circonstances, les employés de bureau de la cité de Sherbrooke déclencheraient une grève générale dès lundi matin, 7h30.  
M. Marc Bureau a prêté se montrer avare de commentaires, à cette heure de la nuit, ajoutant toutefois que c'était à ni rien comprendre, cette attitude du Syndicat.

M. Bureau a tout simplement indiqué que "le Syndicat fait une offre puis revient dessus... c'est vraiment à ni rien comprendre".  
Le maire de la cité faisait allusion à la perche qui avait été tendue aux autorités de la ville mercredi soir par le président de la Fédération des employés scolaires et municipaux du Québec, M. René Bélanger, à la toute fin de l'assemblée.  
Le maire Marc Bureau a toutefois laissé entendre en terminant que des 9 heures, ce matin, il serait à son cabinet de l'hôtel de ville, pour y prendre en main la situation.



**Carnet King Wellington**  
Redigé en collaboration

Les étudiants songent sérieusement à mettre sur pied un bureau mobile destiné à permettre aux étudiants de se trouver du travail pour l'été... le projet serait à la veille de se concrétiser...

Comment surnomme-t-on un anesthésiste (le spécialiste qui endort les autres quel!) dans une conversation entre amis? un matin a indiqué hier qu'ils avaient surnom "chanteur de pomme"!!!

Vu la visibilité mauvaise, à l'intersection des rues Acadie et Evangéline, pourquoi ne pas défendre les virages à gauche, à partir de la rue Acadie, se demande un automobiliste... alors, les voitures n'auraient pas à s'arrêter sur la rue Evangéline, direction nord-sud... d'ailleurs, comment cet automobiliste, le chauffeur qui s'arrête là doit malgré tout s'avancer un peu vers la rue Acadie pour voir si oui ou non il y a une voiture qui vient d'en bas, avant de reprendre pour de bon la route...

L'hon. juge Carrier Fortin, de Sherbrooke, a été désigné par le juge en chef comme délégué à la Conférence judiciaire canadienne, qui aura lieu dans la métropole du 9 au 14 août... l'ordre du jour a trait à l'étude des nouvelles lois, l'uniformisation de la jurisprudence et à l'exécution de la justice... l'hon. juge Fortin participera à cette conférence avec 22 autres juges choisis à travers le pays... Me Michel Bessette, qui est stagiaire à l'étude Desmarais et Scott, s'en est tiré avec des blessures légères lorsque sa voiture neuve a été entièrement démolie au cours d'une collision avec un camion, à Montréal...

Les pluies diluviennes qui se sont abattues sur la ville, à l'heure du souper, hier soir, auront permis aux responsables des services d'épaves de surface de la ville de vérifier la véracité de leurs calculs... car ça tombait dru... et c'est le moins que l'on puisse dire... comme d'habitude par ailleurs, le tronçon de rue situé à l'intersection de la sortie du parc de stationnement de La Grenouillère et de la rue des Grandes fourches, était comme d'habitude (répétons-le) inondé...

Sur le boulevard McManamy, entre les rues St-Louis et Larocque, n'y aurait-il pas lieu de défendre le stationnement du côté sud... vu que la visibilité de tout automobiliste circulant sur McManamy, de l'ouest à l'est, jouit d'une visibilité de la route très mauvaise au haut de la côte et avant de s'y aventurer...

Robert Courchesne, préposé à la campagne d'emplois des étudiants, a révélé hier qu'un fort pourcentage des étudiants déjà placés pour le service qui a pignon rue King ouest (à l'école St-Michel) avait moins de 21 ans... répliquant à une note parue dans la présente chronique, hier, M. Courchesne a indiqué que le seul critère dont on tenait compte pour inscrire un étudiant sur la liste d'attente était le fait qu'il fut étudiant... le préposé devait toutefois reconnaître (tout en avançant qu'il était relativement impuissant à ce point de vue) que des employeurs exigeaient effectivement que leur futur employé ait 21 ans ou plus...

Le Parti sherbrookois est en pleine période de gestation de son programme politique... tout en commentant la chose hier à un journaliste, M. Marcel Savard, le leader du groupe des candidats à l'échevinage du parti, devait indiquer que tout marchait rondement...

Le doyen de la faculté d'Administration de l'Université de Sherbrooke se serait quelque peu remis de ses émotions... et quelles émotions!!! M. Michel Cloutier a déjà participé à trois expéditions de chasse, dans sa vie... mais n'avait jamais vu un chevreuil... il vient toutefois d'en "rencontrer" un, sur l'Autoroute des Cantons de l'Est... il l'a acroché de plein flanc avec le résultat que le chevreuil et l'auto n'ont pas résisté au choc... quant à notre Nemrod, il a été durement secoué mais sûrement pas ralenti dans ses activités, comme en témoignent ses nombreux engagements, ses nombreuses apparitions en public...

Quatre juniors du Sherbrooke Country Club, Mlles Hélène Tanguay, Jacinthe et Agathe Desbiens et Denise Roch, participeront au championnat junior provincial qui se déroulera à Cowansville les 20, 21 et 22 juillet. Tous les membres du club leur souhaitent bonne chance...

Le juge Benoît Turmel, de la Cour des sessions de la paix, est remonté sur le banc hier malgré une fracture de l'épaule droite infligée au cours d'un accident d'équitation...

**Six mois de taule: vol de marchandises**

SHERBROOKE — Paul D'Osty, âgé de 23 ans et demeurant à Magog, a été condamné à six mois de taule.  
C'est la peine qui a été imposée par le juge Benoît Turmel de la Cour des sessions de la paix.  
D'Osty avait admis un cambriolage de \$763 de marchandises au Farmer R 5 cents to St Stores Ltd, à Magog.  
Le procureur André Langlais a souligné que le prévenu possède un casier assez chargé et avait déjà commis un crime semblable à cet endroit.  
D'Osty avait admis un cambriolage de \$763 de marchandises au Farmer R 5 cents to St Stores Ltd, à Magog.  
Les deux hommes s'étaient introduits dans le magasin en passant par une fenêtre protégée par une grille, dont les barreaux étaient écartés.  
Ils ont été appréhendés à la suite d'une enquête de la police.  
On se rappellera que son complice, Michel Cuestue, qui n'avait pas de dossier, a été remis en liberté en attendant sa sentence le 4 septembre.  
On se rappellera que Marcel Pinet, qui a déjà reconnu sa culpabilité à ce crime, a été condamné à six mois de prison, mais la Couronne a interjeté appel de la sentence.  
L'hon. juge Fortin a dit que

**Une 3e demande de cautionnement rejetée**

SHERBROOKE — L'hon. juge Carrier Fortin, de la Cour du banc de la Reine, a rejeté la troisième demande de cautionnement faite par Marcel Boulanger, âgé de 23 ans et demeurant à Sherbrooke.  
Ce dernier attend son procès aux assises pour un vol avec violence de \$7,019 sur un messageur de la Sherbrooke Transit Inc.  
L'hon. juge Fortin a dit que

**Chronique judiciaire**

**Un individu profite de sa liberté pour voler**  
SHERBROOKE — Roger Gagnon, âgé de 26 ans et demeurant à Sherbrooke, a été condamné à un mois de prison consécutif à une peine antérieure de six mois.  
Il s'était reconnu coupable d'encaissement d'un chèque volé d'assistance sociale de \$155.  
Gagnon a été incapable d'indemniser sa victime malgré une remise de sentence à cette fin.  
Il a plutôt profité de sa liberté pour voler une taule, ce qui lui a valu six mois de prison.  
Gagnon avait prétendu que son incarcération l'a empêché de faire des remises.  
Il a comparu hier au sujet du faux semblant devant le juge Benoît Turmel, de la Cour des sessions de la paix.

**Un prisonnier craint d'être poignardé!!!**

SHERBROOKE — Gérard Gobeil, âgé de 31 ans et sans adresse connue, craint que ses jours ne soient écourtés par un règlement de compte s'il retourne au bagne.  
C'est ce qu'il a révélé hier au juge Benoît Turmel, de la Cour des sessions de la paix.  
Gobeil prétend en effet avoir reçu des menaces de mort à cet endroit.  
Il n'a pas élaboré davantage.  
Gobeil devra toutefois retourner au bagne pour compléter les derniers 10 mois d'une sentence de deux ans.  
Il avait été élargi par l'effet d'une libération conditionnelle.  
Gobeil a manqué aux conditions fixées à cause de la possession illégale d'un revolver de calibre .32.  
C'est la raison pour laquelle il devra terminer les 10 mois non complétés de sa peine.  
Gobeil a été condamné à un mois de détention pour la possession du revolver.  
Le juge Turmel lui a conseillé de faire part de ses appréhensions à un agent de probation.  
On a appris que Gobeil aurait reçu la menace d'être poignardé.

**Des stagiaires à Sherbrooke**

**Les jeunes peu préoccupés par l'unité nationale...**  
SHERBROOKE — Une enquête effectuée auprès de stagiaires canadiens-français et canadiens-anglais a démontré que l'indépendance du Québec est la dernière préoccupation des jeunes.  
Ces jeunes qui sont âgés de 14 à 17 ans sont préoccupés par autre chose que l'unité nationale. "Nous participons à des échanges pour voyager... pour connaître le Canada et ses habitudes et aussi pour pratiquer une langue seconde que l'on nous enseigne tant bien que mal au secondaire", a précisé un stagiaire de Vancouver, Janice Napier.  
Les quatre jeunes canadiens-anglophones interrogés (qui font partie d'un groupe de 95 stagiaires en provenance des Maritimes, de l'Ontario et de l'ouest en visite chez 95 Sherbrookoises) ont été unanimes pour qualifier les Québécois de "so friendly".  
Les jeunes canadiens-anglophones ont séjourné 15 jours à Sherbrooke et ils doivent regagner leur domicile aujourd'hui en compagnie de leur partenaire sherbrookoise.  
**Les stagiaires**  
M. Dave Hawca, 17 ans de Terre-Neuve avait comme compagnon M. Sylvain Parent. "C'est la deuxième fois que je viens au Québec. La première fois, c'était en 1967 à l'occasion de l'expo. Je trouvais que les filles sont "fantastiques" et les garçons très "chums", a révélé Dave.  
Le principal sujet de conversation entre Sylvain Parent et Dave Hawca fut le sport. "Sylvain était tellement enthousiasmé qu'il s'est levé debout dans un canot pour défendre son point de vue de sa grandeur... Résultat nous avons pris une belle plongée et nous avons été obligés d'assister au concert avec des vêtements mouillés..." rapporte Dave Hawca.  
Par ailleurs, un jeune ontarien, Bryan O'Rourke, a déclaré qu'il aimait bien le style de vie familiale des Canadiens français. "J'ai été bien accueilli partout... Une fois cependant on

**Un coin enchanteur...**



INVITATION — L'échevin président de la Commission des parcs au conseil de ville de Sherbrooke, M. Antonio Pinard, discute en compagnie de M. André Caron, le surintendant des serres municipales de la ville de l'invitation qu'il lance à la population de visiter en toute aisance les parterres des serres municipales de la cité, particulièrement à cette période-ci de l'année, alors que tout est en fleur et bien disposé, à travers le site de l'intersection Portland et Vimy. (Photo La Tribune, Studio Breton)

**Des stagiaires à Sherbrooke**



De notre côté, "nous avons surtout parler de sport", de souligner Sylvain Parent et Dave Hawca. (Photo La Tribune, Studio Breton)



"Nous avons bien ri quand Bryan O'Rourke nous a dit qu'il aimait la reine" de déclarer Richard Strasbourg. (Photo La Tribune, Studio Breton)



"Avec la bonne nourriture qu'on m'a servi j'ai bien peur d'avoir pris quelques livres pendant mon séjour à Sherbrooke" de dire Candise MacDonald à sa partenaire Céline Bureau. (Photo La Tribune, Studio Breton)



Lucie Lakin et Janice Napier ont remarqué que la québécoise préférait les "jeans" et la canadienne anglaise la robe pour la danse. (Photo La Tribune, Studio Breton)

**COMPLETS ASTRAL 59.95**  
importés d'Angleterre  
**COMPLETS VENITIENS, 44.95**  
Nous avons aussi un très beau choix de styles et couleurs printemps à vous offrir. Aussi vêtements sport - imprévisibles, chemise, pantalons, gilets, etc. pour hommes.  
**Mme R. LAFLEUR**  
170, rue Terrill — Sherbrooke

**CENTRE DE MAIN D'OEUVRE DU CANADA**  
**CAMPAGNE PLACEMENT des ETUDIANTS**  
131 KING OUEST  
RESUMEZ VOS RESSOURCES  
YOUTH MANPOWER CENTER  
NEED A HAND? BESOIN D'UN COUP D'MAIN?  
**SEROC INC.**  
800 KING-E.

Le service de placement des étudiants du Centre de main-d'oeuvre du Canada a installé un thermomètre sur la bande médiane de la rue King ouest, près de l'intersection de la rue Wellington. Les bureaux pour le placement des étudiants sont situés à l'école St-Michel, 131, rue King ouest. Déjà 500 étudiants se sont trouvés du travail par l'intermédiaire de ce bureau.  
(Photo La Tribune, Studio Breton)

# La ville de Magog choisie ville "hôtesse" des Cantons de l'Est

MAGOG, (MC) — Lors d'une rencontre avec Mlle Renée Lecomte, du bureau touristique de Magog, celui-ci nous a parlé du programme "Rencontrez les Canadiens chez eux", programme parrainé par l'Association canadienne du tourisme.

Le programme "Rencontrez les Canadiens chez eux" a pour but de favoriser les rencontres et créer des liens d'amitié entre les touristes et les familles d'une ville donnée. Les visiteurs peuvent venir de l'extérieur du Canada ou même de quelque autre région du pays. Ainsi, cela permettra-t-il d'arriver à une certaine compréhension entre les gens de formation et de culture différentes.

### Magog désignée

Parmi les villes désignées à travers le Canada, pour accueillir des visiteurs, Magog a été choisie comme ville "hôtesse" pour les Cantons de l'Est.

Le programme "Rencontrez les Canadiens chez eux" est strictement volontaire, et il n'a aucun aspect commercial. Ni l'hôte ni l'invité ne sont assujettis à quelque obligation financière que ce soit. De façon générale, les visiteurs sont invités à passer une soirée à la maison, après le dîner, et l'hôte n'a pas de repas à servir, ni de gîte à offrir.

Le programme fait partie du projet Hospitalité, un plan destiné à améliorer l'accueil touristique au Canada. Le projet Hospitalité est une initiative de l'Association canadienne du tourisme, une organisation indépendante et sans but lucratif, qui est la voix officielle de la 3e plus grande industrie canadienne, le tourisme. Le projet reçoit une aide spéciale de l'Office de tourisme du gouvernement canadien.

### Démarches à suivre

Les personnes intéressées à participer, soit com-

me hôtes ou soit comme visiteurs, au programme "Rencontrez les Canadiens chez eux", doivent se présenter au bureau touristique de Magog et y remplir un formulaire d'inscription.

Les renseignements qu'ils doivent fournir portent sur le pays où ils résident, leur occupation, leurs intérêts particuliers et passe-temps favoris, les langues qu'ils parlent, la composition de leur famille et l'endroit où ils peuvent être rejoints.

Le bureau local entrera ensuite en communication avec des hôtes éventuels dont l'expérience et la culture sont similaires, afin de fixer une date qui convient aux deux pour une rencontre.

Le bureau local pourra entreprendre les démarches qui s'imposent, seulement si les personnes intéressées à participer au programme ont rempli le formulaire d'inscription.

## Une suggestion de deux principaux d'écoles a été acceptée à Coaticook

COATICOOK, — La suggestion faite par deux principaux d'écoles a été suivie à l'effet de changer d'écoles. Le Frère Hamel, qui était principal à l'école Albert L'Heureux, a été nommé principal de l'école Mgr Durand, alors que M. André Langevin, qui était principal à l'école Mgr Durand, a été nommé principal de l'école Albert L'Heureux. Cette décision est effective à compter de maintenant.

## En quelques lignes

LAC-MEGANTIC, (GD) — On semble éprouver des difficultés dans la ligue de balle-molle Dépression à progresser dans le calendrier régulier... plusieurs joutes ont dû être remises parce qu'une équipe n'alignait pas suffisamment de joueurs... le circuit qui a déjà aligné cinq équipes de fort calibre arrive à peine en présenter trois... Jean-Guy Bouffard qui avait voulu l'an dernier une saison passable au monticule pour le club Shier s'est remis en devoir de faire la pluie et le beau temps dans la ligue locale de balle-molle... non seulement affiche-t-il un bilan de sept victoires contre une défaite mais il a retiré à date 82 frappeurs au bâton...

L'industrie touristique qui, il y a quelques années à peine, semblait être considérée comme un des rares moyens par lesquels la région de Lac-Mégantic pourrait se revaloriser, serait-elle donc mise de côté? ... même si l'on a "oublié" de demander que la ville et ses environs figurent au circuit touristique régional, il ne serait pas trop tard, à notre avis, pour que l'on mette sur pied dès à présent un mini-circuit englobant tous les points d'intérêt situés dans un rayon d'une trentaine de milles... on pourrait peut-être de la sorte rentrer pendant quelques jours et intéresser les visiteurs qui se hâtent de déguerpier vers des lieux plus accueillants parce que chez nous ils n'ont rien à foutre qu'à admirer le paysage... un de ces jours, nous reviendrons sur le sujet...

## DOMMAGES DE \$3,000 DANS UN ACCIDENT... ET DES EGRATIGNURES

LAC-MEGANTIC, (GD) — M. François Shaink, de North Jay, Maine, a subi des blessures sans gravité à une jambe lors d'un accident qui conduisait à été prise en charge par un autre véhicule, sur la route reliant La Guadeloupe à St-Méthode. L'accident s'est produit vers 3h45 mercredi, après-midi. Le véhicule de M. Shaink quittait un relais en bordure de la route lorsqu'il a été happé par l'automobile de M. Jean-Guy Simoneau, un indus-

triel de La Guadeloupe, qui circulait sur la voie publique. L'impact a projeté le véhicule de M. Simoneau en dehors de la chaussée. Les dommages aux deux véhicules s'élevaient à \$3,000. M. Shaink fut hospitalisé après l'accident.

L'agent André Roy, de la Sureté du Québec, détachement de Lac-Mégantic, a procédé aux constatations d'usage.

## UN MATCH DE DEUX COUPS SURS POUR ALAIN DOSTIE: 14 RETRAITS

LAC-MEGANTIC, — Alain Dostie a lancé un match de deux coups surs et il a retiré 14 frappeurs sur des prises mais cette performance n'a pas suffi à lui assurer la victoire puisque le club Arthur Grenier a dû s'incliner devant le Shier au compte de 3-2 à la huitième manche d'un match prévu pour en durer sept.

C'est un simple de Pierre Marchand qui a ruiné les espoirs de Dostie.

Jean-Guy Bouffard qui a officié toute la partie pour le Shier a été crédité de la victoire. Il a donné six coups surs et retiré 11 frappeurs au bâton pour recevoir le crédit de sa septième victoire contre un seul revers.

## Bromptonville en bref

BROMPTONVILLE, (JB) — Le clan des 12-15 ans de l'OTJ dont la monitrice pour les filles est Mlle Carole Gamache et Gaëtan Allaire pour les garçons, tiendra une journée "Au-ty-Lave" samedi le 18 juillet courant, dans la cour de récréation du Collège Académie du Sacré-Coeur. Le but de cette journée est de venir en aide aux jeunes otéjistes... Il est à noter que les automobilistes pourront faire laver leur voiture à un prix réellement bas, et que les jeunes seront installés et en service de 8 h. 30 a.m. à 5 heures p.m. Allez les encourager...

Lorsque vous marcher dans les champs, souvenez-vous du dicton qui dit: "Vaut mieux prévenir que guérir", car un clou en dessous du pied peut vous empêcher d'accomplir un voyage, ou par contre vous donner une excuse pour vous absenter de votre emploi, ou tout simplement comme le rédacteur de cette chronique, il peut vous obliger à marcher sur le talon du soulier pour vous déplacer!

La circulation est ralentie de beaucoup au pont surplombant la rivière St-François à cause des travaux qui sont en opération. Donc les automobilistes sont priés de faire preuve d'une extrême prudence vis-à-vis cet état de chose...

Un feu de camp en l'honneur de tous les anciens 4-R et naturalistes, Hambara entre le mois de juillet et août. A cette occasion, les chansonniers amateurs de Sherbrooke viendront égayer de leurs chansons cette soirée qui rappellera à plusieurs les années passées sous la grande tente de ces deux mouvements de jeunes...

Le programme double de la ligue de balle-molle masculine Molson qui devait disputer mercredi le Marché Castonguay contre le club des Étoiles de l'Hôtel Brompton à compter de 7 heures p.m. et le Lavoie-Bergeron contre les Loisirs à compter de 8 h. 30 p.m. au stade du parc des Loisirs a dû être reporté à cause que des représentants des équipes formant ce circuit se sont rendus à Coaticook terminer la joute inachevée lors du tournoi de balle lente de cette localité...

Dans la Petite Ligue de baseball mineur catégorie peewee, deux joutes se dérouleront au stade du parc des Loisirs, samedi le 18 juillet. A la première partie, les Expos recevront la visite des Pirates à 1 h. 30 p.m. et à la deuxième les Indiens seront les hôtes des Cardinals à 3 heures p.m.

Lors de la dernière rencontre de la ligue de crose bantam de Windsor, le Frank's Pipeline local a fait match nul 4 à 4 contre les Eagles de Windsor. Alain "Pinotte" Theriault a semé la terreur chez les adversaires en s'imposant par son physique d'Hercule... Les vedettes pour Brompton furent Yvan Paradis avec le tour du chapeau, et Serge Castonguay avec un fillet...

Le Gallaron de Brompton, de la ligue de crose peewee de Windsor, a subi une autre cuisante défaite de 10 à 3 aux mains des As de l'endroit.

## Windsor en bref

WINDSOR, (MC) — La ligue de crose mineur de Windsor catégorie peewee présentera une joute lundi soir 6h, alors que s'affronteront les As et les Castors.

Tonjourn dans la ligue de crose mineur, la catégorie bantam servira une joute à 7h, opposant les Eagles et les Lions.

Finalement dans la catégorie midjet une joute débutant à huit heures permettra de voir les Pirates disputer la victoire aux Braves.

C'est en fin de semaine qu'aura lieu à Windsor le fameux tournoi de balle-molle Molson auquel participeront quelque 24 équipes. Le président du tournoi M. Maurice Audet invite la population sportive de Windsor à assister à ce tournoi qui présente des rencontres des plus intéressantes.

**PROFESSEUR DE MATHÉMATIQUES DEMANDE**  
Pour préparer d'ici le 25 août, une reprise de mathématiques au cours secondaire.  
A 3 milles de Magog, Tel.: 843-9908

## La ceinture de sécurité sauve un jeune homme dans un capotage à Barnston

COATICOOK, (RR) — Un jeune homme de Waterloo ne regrette sûrement pas aujourd'hui d'avoir pris la peine d'attacher sa ceinture de sécurité avant de partir en voyage. En effet, le geste que néglige de poser la plupart des automobilistes a permis à M. Jim Buckland, de Waterloo, de sortir indemne d'un spectaculaire capotage survenu vers 8h.30 hier soir sur la route 50, à moins de trois milles de Barnston.

Selon les renseignements recueillis sur la scène de l'accident, M. Buckland venait de Waterloo en direction du lac Lyster où il se rendait visiter ses parents. Après avoir dérapé dans une flaque deau, il aurait perdu le contrôle de sa voiture qui se dirigea dans un fossé pour ensuite capoter dans un ruisseau, manquant de peu un solide pontceau de ciment.

Fermelement maintenu par sa ceinture de sécurité, le jeune homme a été quitté par une bonne peur, demeurant suspendu la tête en bas, solidement attaché à son siège en dépit du fait que l'automobile soit une perte totale.

## Sixième victoire de la saison pour le Lavoie-Bergeron

BROMPTONVILLE, (JB) — Le club Lavoie-Bergeron a récolté sa sixième victoire de la saison régulière en maintenant la formation du club des Étoiles de l'Hôtel Brompton par le compte de 14 à 11 et le Marché Castonguay s'est incliné devant la puissance des Loisirs qui lui ont fait avaler une troisième défaite d'affilée par un pointage final de 16 à 3, lors du premier programme double de la ligue de balle-molle masculine Molson qui prenait l'affiche au stade du parc des Loisirs de Bromptonville.

Au premier match de ce programme, les hommes de l'instructeur Claude Lalrès ont disposé, sans trop de peine de l'opposant. En effet, puisque même si le lanceur du monticule était Roch Roy et qu'il a alloué trois coups surs de moins que Claude Lalrès, le club des Étoiles de l'Hôtel Brompton était restreint dans ses rangs dont l'absence des

joueurs Yoland Morissette et René Viboux s'est fait sentir. Les honneurs du Lavoie-Bergeron sont allés à Gaston Leblanc avec deux coups surs dont un simple et un triple, de même qu'à Yves Emond et André Charland avec deux points chacun. Tandis que chez les Étoiles de l'Hôtel Brompton, se sont distingués Roch Emond avec un point un coup sûr, Maurice Audet avec deux coups surs un point ainsi qu'André Hamel avec un point deux doubles.

A la seconde partie à l'affiche, le Marché Castonguay a fait entendre ses lamentations devant la performance exceptionnelle démontrée par la forteresse des Loisirs. Les erreurs pleuvaient à ne plus savoir leur nombre pour la part des hommes de l'instructeur Richard Castonguay. A vrai dire, l'équipe entière était plongée dans un état amorphe et il était à se demander si une dispute allait donner suite à toutes ces humiliations. Cependant, le lanceur Normand Leblanc a brillé pour les Loisirs.

En effet, c'est avec seulement sept coups surs accordés à l'adversaire qu'il a procuré la victoire aux siens. Tandis que celui du Marché Castonguay a criblé les remparts opposants de vingt coups surs, soit le plus grand nombre jamais vu cette saison. Jean Parr a profité d'une erreur de Richard Bourgault qui excellait au champ pour le Marché Castonguay afin de réussir un coup de circuit.

L'esprit d'équipe a flanché pour le club occupant la première position au classement et malgré les prouesses triomphales connues auparavant, le Marché Castonguay ne s'est pas encore remis de ses blessures subies au cours des deux revers consécutifs de la semaine dernière. André Boutin avec trois points de même que Jean Parr et Roger Thibault avec 2 points et 2 coups surs chacun ont été les meilleurs pour les Loisirs, tandis que Denis Castonguay avec un point et Michel Blais et Marc Lemay avec également un point se sont signalés pour les perdants.

## Une équipe volante d'étudiants et étudiantes prête à tout...

SHERBROOKE — Le service de placement des étudiants du Centre de la main-d'œuvre du Canada lance un nouveau service aujourd'hui. En effet, le bureau de placement des étudiants, situé à l'école St-Michel, dispose continuellement d'une vingtaine d'étudiants et d'étudiantes prêts à travailler à diverses tâches.

## Le feu frappe encore une fois la Dominion Textile de Magog

MAGOG (Spéciale) — Un incendie qui aurait pu avoir de très fâcheuses repercussions pour les travailleurs de Magog, s'est produit hier soir aux environs de 9 heures, à l'usine de la Dominion Textile, rue Main est.

Le feu s'est une fois de plus déclaré dans une machine où s'effectuait la finissage des tissus blancs. Les pompiers sont arrivés à temps sur les lieux, car les flammes sortaient déjà de la corniche de cette partie de l'usine. De l'avis des pompiers, il aurait suffi de quelques minutes de plus pour qu'il soit trop tard. Les flammes montaient du rez-de-chaussée jusqu'à l'étage, par le système de ventilation.

elle ne veut pas se retrouver avec le plus minime nombre de victoires gagnées depuis les débuts de la fondation de cette ligue. Les étoiles de la rencontre furent pour les Presto: Daniel le Parr avec trois coup surs de même que Marie Parr et Constance Allaire avec un coup sûr chacun. Tandis que pour les Apollo, on remarque Lyse Delafontaine avec deux coups surs, Raymonde Barrière avec un coup sûr, ainsi que Lyse Bachand qui a procuré un point à son club sur une erreur.

À la seconde partie, les femmes de l'instructeur Wilfrid Nault ont eu beaucoup de difficultés à s'emparer de la victoire, et c'est avec la nivellation du pointage qu'elles ont dû se rallier avec les Étoiles

des emplois, mais à l'individu. L'unité mobile du centre de placement pour les étudiants va s'occuper de conduire rapidement les travailleurs sur les lieux.

Si la demande est plus considérable, le bureau ne manquera pas de travailleurs prêts à accomplir diverses tâches.

Cette fois les étudiants ne s'adressent pas à l'industrie ou au commerce pour obtenir

qui leur ont mené une dure partie. En effet, devant la performance maintenue jusqu'à la cinquième manche par les Étoiles, le Restaurant Paradis n'a eu aucune chance de croquer le marbre pour un huitième point qui leur aurait donné leur douzième gain de la saison. Pour les protégées de l'instructeur Gilles Perrault se sont distinguées Claire Hamel avec un circuit, ainsi que Micheline Hamel, Denise Roberge et Francine Foucault avec un coup sûr chacune. Pour le Restaurant Paradis, les honneurs vont à Francine Parr avec deux coups surs de même que Johanne Nault, Lyse Bureau et Estelle Nault avec un coup sûr chacune.

## La balle-molle féminine à Brompton

BROMPTONVILLE, (JB) — Le Presto a eu raison des Apollo par le compte de 9 à 1, et le Restaurant Paradis a fait match nul en égalisant le pointage à 7 à 7 contre l'équipe des Étoiles; lors du dernier programme double de la ligue de balle-molle féminine disputé au stade du parc des Loisirs de Bromptonville.

La lanceuse Sylvie Houde, des Apollo a alloué un total de cinq coups surs contre trois par Lyse Laforce qui a procuré une septième victoire aux siennes. Tandis que les joueuses de la capitaine Gilberte Gagné ont encaissé leur dixième défaite de la saison régulière. Cette équipe qui ne compte que trois victoires se devra d'enregistrer des gains lors des prochaines parties, si

## La population adulte de Windsor peut suivre des cours de natation

WINDSOR, (MC) — L'OTJ de Windsor en collaboration avec des instructeurs diplômés permettront à la population adulte de cet endroit de bénéficier de cours de natation. En effet, les personnes qui se sentiront le besoin de perfectionner leur style de na-

cours est minime et qu'il est préférable de baisser encore tout dépendant du nombre de personnes intéressées à y participer. C'est donc une invitation lancée par les organisateurs à tous ceux que l'été ne réussit pas à combler au point de vue activité physique.

## 2,000 PERSONNES A LA RENCONTRE ETOILE

WINDSOR, (MC) — Les étoiles de la ligue féminine Laurendite de Windsor affrontaient récemment lors d'une rencontre d'exhibition les étoiles de CJRS.

Une réception civique en l'honneur des membres de CJRS s'est d'abord déroulée à la salle principale de l'hôtel de ville de Windsor. Le maire de la municipalité, M. Lewis Craig, a souhaité la bienvenue aux différents invités et il a espéré la victoire pour chacune des deux équipes qui s'affrontaient mentionnant que Windsor avait choisi dans son équipe représentative la beauté et la qualité. M. Craig a ensuite rendu un hommage particulier à M. André Rousseau, organisateur de cette rencontre.

Répliquant à M. Craig, M. René Ouellette de l'é-

quippe CJRS a révélé que c'était un plaisir pour l'équippe de revenir à Windsor pour la deuxième fois.

Les activités se sont ensuite transportées au terrain municipal où, avant la rencontre les quelque 2.000 personnes qui ont envahi les estrades et les contours du terrain, ont fait connaissance avec trois des quatre duchesses. —Il s'agit de Mlle Carmen Beaudet, de Mlle Danielle Godbout et de Mlle Doris Bélanger n'a absolument pas pu se libérer pour participer à cette célébration.

La rencontre s'est ensuite amorcée et les deux équipes se sont livré un dur combat, les femmes de Windsor l'emportant finalement par le pointage de 8 à 7 grâce à une belle performance à la toute fin de la rencontre.

L'équippe de CJRS se composait de Richard Gendron, Serge Martel, Jacques Salvail, Marcel Lambert, Gérard Roy, Mario Lauzon, Claude Therrien, Lawrence Rosebury, Marcel Caron, Jocelyn Bour-



DES VISITEURS d'Europe étaient de passage à Sherbrooke hier. Il s'agit de choristes européens venus pour participer au chorales internationales canadiennes. De gauche à droite, le maire Marc Bureau, Mlle Françoise Villemagne, responsable du groupe, et l'abbé Marc Bernier, président de l'Alliance des chorales canadiennes. (Photo: La Tribune, par Studio Breton)

## Un groupe de choristes européens à Sherbrooke

SHERBROOKE — Un groupe de choristes européens, venus au Canada pour participer aux deuxième chorales internationales canadiennes, étaient de passage à Sherbrooke, hier. Il s'agit de membres du mouvement Coeur Joie. Le groupe est au Canada pour un stage de 15 jours.

Les Chorales auront lieu au campus de l'université Laval de Québec, du 18 au 25 juillet.

Le groupe de 103 chanteurs est arrivé hier à l'aéroport de Dorval et il a été invité à une visite à Sherbrooke hier et aujourd'hui.

Ces visiteurs viennent de France, de la Belgique, de la Suisse, du Maroc et de l'Algérie, ainsi que de la Tunisie et du Sénégal.

Le groupe était reçu à Sherbrooke par l'abbé Marc Bernier, président de l'Alliance des chorales canadiennes.

**LIGNES DIRECTES**  
**(569-9501)**  
**AUX ANNONCES CLASSÉES**

## L'Organisation technique et architecturale naît à Granby

GRANBY, (MT) — Hier soir avait lieu à Granby l'inauguration officielle de l'OTEA (Organisation technique et architecturale), organisme spécialisé qui, dans le domaine de la construction, inaugure une ère nouvelle à travers la province et même le pays tout entier. Des spécialistes de différentes disciplines, des ingénieurs, des architectes, des techniciens, des entrepreneurs se sont réunis afin d'offrir à leurs clients éventuels tous les services qui peuvent être nécessaires à la réalisation complète d'une construction, quelque soit son envergure.

**Nombreux invités**  
C'est devant de nombreux invités que le président de l'OTEA, M. Claude Lavallée, a souhaité la bienvenue. On notait particulièrement la présence de M. Jean-Marc Poliquin, directeur régional du ministère de l'Industrie et du Commerce, qui remplaçait le ministre Claude Simard, qui a dû se décommander à la dernière minute. Étaient également présents, M. Jean-Louis Trétreault, maire de Granby, ainsi que M. Pierre-Horace Boivin, commissaire industriel de Granby. Des représentants des différents corps intermédiaires de la région étaient également présents, de même que plusieurs personnalités rattachées de près ou de loin au domaine de la construction.

**Influence du développement régional**  
Dans l'allocation qu'il a prononcée à cette occasion, M. Poliquin a souligné que l'effort de toute une population pour mousser son développement industriel créait nécessairement un effet d'entraînement. "Pour Granby, a-t-il précisé, l'un de ces effets d'entraînement a été la décision prise par l'OTEA d'y installer son siège social. Je me fais donc un grand plaisir d'assister ce soir au lancement officiel de cette nouvelle firme québécoise".  
Parlant des objectifs dignes

de la grande entreprise que s'est fixée l'OTEA M. Poliquin a précisé que l'organisme les atteindra sûrement, grâce au nombre impressionnant d'experts qu'il a su réunir pour offrir à ses clients éventuels la réalisation d'un projet de façon ordonnée. Apparaissant, le représentant du ministre d'état à l'Industrie et au Commerce avait mentionné les nombreux programmes gouvernementaux qui profitent actuellement à la région de Granby, de même que les efforts des autorités municipales pour assurer le développement économique. Sur ce dernier point, il a particulièrement souligné l'importance du parc industriel et de la Caisse d'entraide économique.

**Enthousiasme**  
Pour sa part, le maire Jean-Louis Trétreault n'a pas manqué de souligner l'importance de l'installation de l'OTEA à Granby. "C'est le début d'une ère nouvelle, dit-il. L'OTEA mettra à la disposition de tous les intéressés, ce que sont les entreprises actuelles de Granby ou celles qui s'y établiront dans l'avenir, une organisation complète qui répond à un besoin".  
Soulignant ensuite l'essor de développement que connaît actuellement Granby et rappelant que l'homme s'oriente de plus en plus vers une planification ordonnée, il a prédit que c'est grâce à l'OTEA que cette planification pourra s'effectuer dans tous les domaines touchant la construction. "Une lacune existait, a-t-il conclu. Nous avons la main-d'œuvre, nous avons les capitaux, nous avons les hommes compétents, avec l'OTEA, nous aurons l'organisme de planification qui s'impose".  
Ce qu'est l'OTEA  
M. Claude Lavallée, président de l'OTEA, a profité de son allocution pour donner les grandes lignes de l'organisme après avoir souhaité la bien-

## La nouvelle convention de la mine Lake: une percée dans le domaine des négociations

THETFORD MINES, (MD) — "La convention collective de travail que vient de ratifier les métallos de la mine Lake Asbestos de Québec Ltd. à Black Lake, constitue une percée dans le domaine des négociations dans l'industrie de l'amiante".

Telle est la déclaration formulée hier, par M. Fernand Paquette, représentant syndical de l'Union des métalurgistes unifiés d'Amérique, lors de la signature du contrat de travail avec les autorités de la mine Lake Asbestos de Québec Ltd.

Plusieurs modifications majeures ont été apportées à

l'ancienne convention collective, notamment dans le domaine du régime de retraite dont les bénéfices ont été doublés, passant de \$2.50 par mois par année d'emploi à \$5.00 par mois par année d'emploi.

La compagnie Lake Asbestos est une filiale de la puissante corporation américaine American Smelting and Refining qui possède quelque soixante usines à travers le monde. Les employés de la plupart des usines de cette compagnie aux États-Unis sont membres du syndicat des métallos et incluent trois usines au Canada, dont deux au

Québec. Pendant les négociations à la mine Lake Asbestos, le représentant du syndicat, M. Fernand Paquette, et le secrétaire-archiviste du syndicat des employés de la Lake, M. Gérard Lachance, se sont rendus en Arizona pour recueillir d'importantes informations lors d'une conférence de tous les syndicats locaux des métallos de cette compagnie. Ces renseignements furent fort utiles pendant les négociations à la Lake Asbestos.

Les travailleurs de la mine Lake Asbestos sont membres du syndicat des métallos depuis le 31 janvier 1970. Aupa-

changer des renseignements. L'exécutif du local 7649 du syndicat des travailleurs de la mine Lake Asbestos de Québec Ltd., comprend MM. Louisa Nadeau, président; Roger Bergeron, vice-président; Gérard Lachance, secrétaire-archiviste; François Cyr, secrétaire-financier. M. Fernand Paquette agit comme représentant syndical. Toutes ces personnes faisaient partie du comité des négociations.

## SI TOUS LES TRAVAILLEURS S'ÉTAIENT DONNÉ LA MAIN LA CONVENTION COLLECTIVE AURAIT ÉTÉ ENCORE MEILLEURE

THETFORD MINES (MD) — Le représentant des métallos, M. Fernand Paquette, a déclaré que la convention collective à la Lake Asbestos était excellente mais qu'elle aurait pu être meilleure encore si tous les travailleurs de la mine avaient marché main dans la main vers un même objectif.

"Après que le syndicat de la Lake eut passé de la CSN au syndicat des métallos, certains partisans de la CSN ont continué de tenir des réunions entre eux, tout en payant des cotisations syndicales. Si tous les travailleurs s'étaient donnés la main, nous aurions pu obtenir une meilleure convention collective. Le contrat de travail que nous venons de signer est excellent. On peut s'imaginer quels résultats encore plus heureux nous aurions obtenus si tous les travailleurs avaient fait front commun", d'ajouter le représentant syndical des métallos.

M. Paquette a affirmé que la convention collective à la Lake Asbestos était supérieure aux autres conventions collectives dans la région de l'amiante, particulièrement dans le domaine de la retraite et des conditions de travail en général. Désormais, le régime d'assurance-groupe sera une partie intégrante de la convention collective. Les avantages seront également augmentés. L'assurance-salaire passe de

\$50 par semaine à \$70 par semaine au premier janvier 1971. L'assurance-vie qui était de \$3,500, sans double indemnité, passe à \$5,000 avec un montant additionnel de \$5,000 en cas de mort accidentelle. Les membres de la famille d'un employé seront couverts par l'assurance pendant un an au lieu de trois mois comme auparavant. Ces améliorations dans le domaine de l'assurance ne hausseront pas le coût des cotisations des employés.

**Salaires**  
La convention collective d'une durée de deux ans est rétroactive au 1er janvier 1970 et comporte une première tranche d'augmentations de salaires de 15 cents l'heure et une deuxième tranche de 18 cents l'heure le 1er janvier 1971. Le salaire de base sera donc de \$2.67 l'heure à \$3.00 l'heure tandis que le salaire maximum sera porté de \$3.73 à \$4.07 l'heure.

Dans le domaine de la sécurité syndicale, les travailleurs ont obtenu la formule Rand, formule qui n'oblige pas un employé à faire partie du syndicat mais qui l'oblige à payer des cotisations syndicales parce qu'ils participent aux bénéfices obtenus par le syndicat lors des négociations. La convention collective prévoit 10 congés statutaires pa-

riétés et des primes d'équipe de 11 cents pour le travail d'auparavant il était rémunéré à temps et demi. Tous les employés, y compris les ingénieurs stationnaires, ont droit à cette rémunération pour le travail dominical.

"Un important article a pu être négocié. Il s'agit de permettre à un président de tribunal d'arbitrage de modifier les sanctions imposées à la suite de mesures disciplinaires de la compagnie. Au chapitre de l'ancienneté, la période de probation est réduite. Les mois d'expérience et aptitude mentale ont été enlevés du texte de l'ancienne convention. Parmi les autres améliorations, il faut mentionner les articles relatifs aux congédiements et aux mesures disciplinaires, à la procédure de

griefs, à l'arbitrage, à l'ancienneté. Le régime de vacances accordé aux employés dit trois semaines de vacances après 10 ans d'emploi et, à partir du 1er janvier 1971, trois semaines de vacances après 8 ans d'emploi. Quatre semaines après 18 ans d'emploi", d'expliquer le représentant syndical de la Lake Asbestos.  
M. Fernand Paquette a ajouté que l'ancienne convention avait été signée en anglais et seul le texte anglais avait une valeur juridique. "La convention que vient de signer les métallos tient compte des deux langues, mais, en cas de conflit, le texte français prévaut", de conclure M. Fernand Paquette.

## Un nouveau costume expérimental à la Régionale de l'amiante

THETFORD MINES, (JL) — Un nouveau costume optionnel et expérimental sera permis en ce qui concerne la tenue vestimentaire des jeunes filles qui fréquentent la Commission scolaire régionale de l'Amiante.  
Ce costume est composé d'un jumper de couleur vert forêt en fortrel lavable et sans repassage et d'une blouse blanche ou de couleur pastel genre chemisier avec manches longues ou courtes. La longueur de la jupe doit être convenable et toute blouse transparente est défendue.  
Une étude faite par des parents des étudiants, les professeurs, a rendu cette option possible pour le costume de la jeune fille.  
Cela ne signifie pas pour autant que le nouveau costume doit être en vigueur en septembre prochain au niveau

de chacune des écoles de la Commission scolaire régionale de l'Amiante. Ayant pris en considération les sommes d'argent déjà investies par les parents dans le costume officiel, la Commission ne peut se permettre de demander aux parents de nouveaux investissements pour le costume de leur jeune fille. Toutefois si la jeune fille devait se procurer un nouveau costume pour septembre, l'achat du costume optionnel est recommandé.  
La Commission scolaire régionale de l'Amiante tient à informer les parents sur cette nouvelle réglementation

## La Caisse de l'amiante au 23e rang dans la Fédération

THETFORD MINES (MD) — Au 1er juin 1970, la Caisse de l'Amiante occupait le 23e rang des 39 membres de la Fédération des Caisses d'épargne et d'entraide économique du Québec.  
Cette position rehausse énergiquement les dirigeants et les recruteurs de la Caisse d'épargne et d'entraide économique de la région de l'Amiante. Pourquoi? Parce qu'elle existe depuis seulement un an et demi. Son bilan est plus que révélateur: 360 membres, un capital souscrit de \$1,147,010 et un actif de \$380,783.43.

### Résultat encourageant

Les Caisses d'épargne et d'entraide économique du Québec ont enregistré des progrès encourageants en juin dernier, lors de la tenue de la 17e réunion, sous forme de capital souscrit, la somme

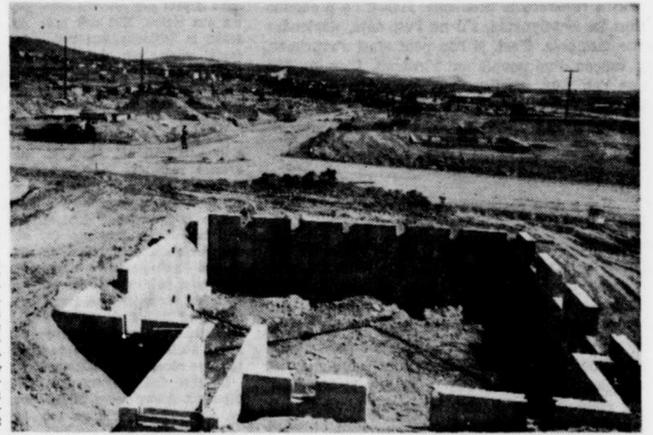
de \$64 millions. Devenue l'institution financière et d'animation économique la plus dynamique de la province, l'entraide économique a rapidement gagné la confiance des Québécois grâce à ses principes et à l'affirmation graduelle de son leadership dans une quarantaine de comtés. La formule qui consiste à régionaliser les capitaux et les ressources humaines se révèle le moyen par excellence d'assurer la reconquête de l'économie du Québec en vue d'un développement à la mesure des exigences d'une société lucide.  
La Caisse d'épargne et d'entraide économique de l'Amiante accomplit ce travail à merveille dans la région de Thetford Mines. Les prochaines années canaliseront d'imposantes sommes dans l'expansion économique de la région de l'amiante.

## Rogation Vachon de passage dans la ville de l'amiante

THETFORD MINES (MD) — Rogation Vachon, cerbere étoile des Canadiens de Montréal, de la Ligue Nationale de hockey, sera de passage à Thetford Mines aujourd'hui et samedi.  
Cet ancien gardien de but des défunts Canadiens de Thetford Mines, de la Ligue Junior "A" du Québec, participera à une promotion gigantesque qui se tiendra au Centre d'achats de la ville de l'amiante.  
Il sera tout d'abord l'invité d'honneur d'un souper canadien, lequel sera servi demain à 6h30 à la Loge des Elans. Ce souper sera précédé d'une

réception civique à l'hôtel de ville de Thetford Mines.  
Le lendemain, soit samedi, il se produira dans les magasins du Centre d'achats, distribuera des photos autographées et causera avec les clients. Toute la population de Thetford Mines et de la région est invitée à venir rencontrer ce populaire athlète qui a laissé un excellent souvenir des deux saisons qu'il a passées dans la ville de l'amiante durant son stage chez les Juniors.  
Son ascension rapide avec les Canadiens de Montréal démontre qu'il possédait beaucoup de talent.

## Les rues se dessinent...



NOUVEAU ST-MAURICE — N'est-ce pas que le nouveau St-Maurice commence à revêtir ses attraits. La photo ci-haut illustre la disposition des rues et des futures maisons de ce secteur. (Photo Jean-Charles Paulin, Thetford Mines)



## CORDIALE BIENVENUE AU PLUS NOUVEAU SALON DE COIFFURE POUR HOMMES A WINDSOR



**SALON LE FIGARO 25**  
situé dans l'édifice de la pharmacie Aubé

- 2 coiffeurs pour hommes à votre disposition
- Air climatisé
- Musique continue

**SPECIALITE COUPE AU RASOIR**



VENTE ET ENTRETIEN DE TOUPETS  
**59, rue St-Georges — Windsor**  
Stationnement gratuit à l'arrière de l'édifice.



VUE INTERIEURE DU SALON LE FIGARO 25

FERME POUR LES VACANCES, DU 21 AU 27 JUILLET inclusivement.

# PLUS CHÉRI QUE LES PLUS CHERS



**LE WHISKY CANADIEN TRADITION de Schenley**

Le seul whisky de sa catégorie dont l'excellence est garantie!

# Editorial

## Quel sort attend les normaliens en province?

Même si Québec n'est pas une province comme les autres, cette province n'échappe pas aux lois générales auxquelles tous les Etats sont soumis. Si nous en cherchions une preuve nous la trouverions dans le monde de l'enseignement.

Dans ce secteur tout ne fonctionne pas comme d'aucuns le voudraient. Il y a, entre autres problèmes, surproduction sur le marché des enseignants, donc chômage. C'est ce que vient de confirmer la Fédération des enseignants de l'île de Montréal en nous informant que, si les commissions scolaires de la province peuvent offrir 1,000 nouveaux emplois, il y a 2,500 instituteurs et institutrices pour remplir ces postes.

La Fédération des enseignants de l'île de Montréal, il faut le noter, n'est pas la Commission des écoles catholiques de Montréal. Dans ce cas comme dans l'autre la situation n'est guère réjouissante. La CECM ne pourra, cette année, embaucher plus de 400 des 650 enseignants d'expression française qui cherchent du travail.

On attribue cette situation au fait qu'il y aura de 5,000 à 6,000 élèves de moins sur les bancs des écoles à l'ouverture des classes en septembre. Si les enseignants à Montréal, à Québec et dans la province s'inquiètent, au ministère de l'Éducation on tente de faire bonne figure contre mauvaise fortune, soulignant que le problème se centre à Montréal et à Québec, deux mecs qui attirent même les enseignants.

Au rythme où l'on forme les enseignants, le problème s'étendra bientôt avec acuité à toute la province. La législation définitive que l'on promulguera afin de favoriser l'enseignement du français auprès de nos concitoyens anglo-saxons et des Néo-Canadiens pourra peut-être apporter une légère amélioration, mais cette amélioration ne sera pas suffisante pour permettre de combler toutes les demandes d'emplois des enseignants.

On peut, dit-on, faire exception dans le cas des enseignants qui s'intéressent aux arts plastiques et à l'éducation physique.

Le chômage est toujours un triste phénomène, même quand on le provoque et l'entretient pour combattre l'inflation. Presque tous les secteurs de l'économie l'ont connu, sauf le monde de l'enseignement épargné jusqu'ici de cette plaie sociale.

Mais voici qu'il vient d'y faire son entrée.

Nous pouvons déplorer la situation et nous appliquer à résoudre le problème. Hélas! ce problème chez les enseignants, s'il ne l'est déjà, deviendra vite insoluble. C'est, si l'on peut ainsi s'exprimer, la rançon d'un peuple qui s'instruit. C'est un fait que l'on peut vérifier dans plusieurs pays assez avancés, et notamment en France, en Grande-Bretagne et en Suisse.

Il y a dans ces pays, et dans plusieurs autres, plus de candidats à l'enseignement que de postes disponibles. Même si le fait est notoire, les inscriptions aux écoles normales sont toujours nombreuses, trop nombreuses. Tous les ans les listes d'attente s'allongent. Stouques, les finissants des écoles normales ont pris l'habitude de ne pas se formaliser de leur sort. Ils attendent patiemment leur tout d'être embauchés pour enseigner et acceptent, jusqu'à ce que la chance les favorise, des emplois dans d'autres secteurs. L'attente est souvent longue, tellement que plusieurs finissent par s'acclimater dans un domaine tout à fait étranger à leur formation de normaliens. Nombre de ces enseignants "dévoies" ont connu, et connaissent encore, de remarquables succès dans des activités auxquelles ils s'étaient adonnés comme pis aller pour éviter de tomber en chômage.

Les normaliens d'ici commencent à vivre l'expérience de leurs confrères de là-bas. C'est une réalité dont il faudrait qu'ils se pénètrent bien en embrassant la carrière de l'enseignement.

Autrement ils seront enclins à s'agrir contre la société, à se décourager et à perdre un temps précieux.

Le ministère de l'Éducation peut difficilement pallier les causes du chômage dans le domaine de l'enseignement. On le voit mal, dans le contexte de notre vie moderne, se faire le propagandiste de la multiplication des berceaux afin d'augmenter le nombre d'élèves aux cours élémentaires et secondaires. En accentuant la pression auprès des Néo-Canadiens pour qu'ils envoient leurs enfants dans les écoles d'expression française il y a toujours le risque de les éloigner du Québec. Réduire le nombre d'élèves par professeur ne résoudra évidemment pas le problème d'une façon satisfaisante. Il ne reste au Ministère qu'à se montrer plus exigeant dans le choix des candidats à l'enseignement, habitude en train de se généraliser dans la plupart des disciplines, surtout de niveau universitaire.

Alvarez Vaillancourt.



## Bloc-Notes

### 500,000 cas d'avortement volontaire

L'Etat de New York autorise maintenant l'avortement à volonté, dans le cas des femmes mariées et des jeunes filles de plus de 17 ans, à la seule condition que la grossesse ne dépasse pas 24 semaines. Dans tous les autres cas on n'autorise l'interruption d'une grossesse que pour des raisons médicales circonstanciées.

Des la première journée de l'entrée en vigueur de cette loi, plus de 1,000 femmes et jeunes filles se sont présentées dans les hôpitaux de la seule ville de New York pour être avortées. On estime à environ 100,000 le nombre de demandes pour la ville de New York seulement et à plus de 400,000 celles venant de l'extérieur. La liste d'attente se prolongera vite, car les hôpitaux sont débordés. En effet, les 15 établissements hospitaliers municipaux dotés d'un service d'obstétrique ne peuvent s'occuper que de la moitié des cas qui doivent se partager les 33 hôpitaux privés. Mais 50 de ces derniers sont catholiques et ont déclaré ne pas vouloir se lancer dans ce genre de travail.

L'attitude de 2 compagnies d'assurances médicales ne pourra que stimuler à la demande d'avortement. Il s'agit de la Blue Cross et de la Blue Shield qui ont décidé d'inclure l'avortement volontaire dans leurs barèmes de remboursements des frais médicaux et hospitaliers. La première prévoit un remboursement allant de \$80 à \$150 pour l'intervention chirurgicale elle-même, et la deuxième de \$50 à \$150 pour les honoraires du médecin, selon le type de contrat que détient l'assuré.

Le jeu de l'offre et de la demande a-t-il déclenché une hausse ou une diminution du

coût de cette intervention chirurgicale? car elle se pratiquait illégalement déjà. On ne connaît pas encore le coût global pour un avortement volontaire à New York. Alors que le coût moyen d'un accouchement à New York est de l'ordre de \$600, on estime qu'il en coûtera de \$650 à \$1,000, pour un avortement volontaire.

S'il était permis de broder devant une telle situation on pourrait se demander quelles seront les réactions des fabricants des fameuses pilules. Chose certaine, avec la pilule et la légalisation de l'avortement volontaire il y aura recrudescence des maladies syphilitiques. C'est bien pour dire que plus la liberté est grande, plus elle comporte d'enjeux de toutes sortes, et plus elle coûte cher aussi — et cela à tous les points de vue.

A. V.

## L'opinion

### des LECTEURS

#### Pour ceux qui ont soif de justice

L'Église doit s'examiner sur le message évangélique qui offre la paix aux pauvres comme aux riches. Elle doit présenter le Royaume, non seulement comme un don divin mais aussi comme une oeuvre humaine. La foi même engage tout chrétien à rendre les structures sociales actuelles plus conformes à la justice et à l'amour fraternel. Ainsi l'Evangile redevient la "bonne nouvelle" pour tous ceux qui ont faim et soif de justice!

Il ne s'agit pas d'attendre patiemment, les bras croisés, une évolution progressive de l'ordre établi ce qui est trop long pour notre vie si courte, mais de réclamer une transformation rapide et spectaculaire de notre société. Révolution sociale ne signifie pas toujours révolution sanglante... L'Église doit s'élever constamment contre toute injustice, d'où qu'elle jaillit, et non pas seulement être sensible.

Sur le plan de la réflexion

#### "Moi, je deuxpiasse..."

Au moment où la C.E.C.M. s'apprette à offrir en septembre des cours de français à l'intention des hommes d'affaires et du personnel des cadres anglophones, au moment où M. Bourassa incite les industriels à faire du français la langue de travail, une règle de l'Etat, financée entièrement

et de l'action, l'Église se rallie à la mesure où son enseignement éliminera les éléments liés à un système social qui protège les intérêts des privilégiés. Elle se fera libre en se débarrassant de son empire-économique en ses oeuvres éducatives et caritatives.

Toute propriété mobilière ou immobilière de l'Église officielle non nécessaire sera immanquablement sacrifiée aux pauvres. Les membres du clergé, — prêtres, frères et soeurs, — renonceraient à tout luxe et à tout superflu dans l'habillement, le logement, les transports, évitant d'apparaître comme une "classe à part".

C'est alors que le dialogue authentique entre clercs et laïques produira l'inspiration chrétienne de comportement dans toutes les circonstances de la vie courante.

A. Gerry.

#### Cela devient important

Tout de même, dans une dernière prise de position de l'Action civique, l'on avance qu'il y aura unanimité autour des questions importantes et qu'ainsi, tous les échelons deviendront solidaires.

Cela me fait sourire. Il s'agit que l'unanimité ne se fasse pas en caucous de l'Action civique pour que cette question devienne automatiquement une question pas importante.

C'est bien se tirer d'affaires, mais les gens sérieux ont souffert et c'est ainsi que votre fille est muette... sans rancune.

Ai-je mal saisi la question?

Le civique.

## LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE (1964) LTÉE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke — Tél.: 569-3201

Courrier de deuxième classe — Enregistrement No 1539

ABONNEMENT: au Canada par la poste, sauf endroits desservis par camélot: un an: \$18.00; 6 mois: \$12.00; 3 mois: \$7.00; 1 mois: \$2.50.  
Aux États-Unis avec Supplément Perspectives: Un an: \$25.00; 6 mois: \$12.00; 3 mois: \$7.00; 1 mois: \$2.50.  
Autres pays, outre mer, etc.: Un an: \$30.00.

La Tribune est membre de la Presse Canadienne, de l'Association des journalistes de langue française, de l'Association des journalistes du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau et Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique.

YVON DUBÉ, président et directeur général

JACQUES G. FRANCOEUR, vice-président et éditeur

### Deuxième d'une série de cinq articles

## La région des Appalaches loin en arrière du reste de l'Amérique

Par RAY DICK

PRESTONBURG, KY (PC) — Quelques miles de route pavée et quelques chemées d'usine qui s'élevaient très haut à l'horizon ont suffi à donner aux descendants de Daniel Boone, aux Hatfield et aux McCoy un nouveau mode de vie, le long de la rivière Big Sandy.

En effet cette région de Big Sandy, qui était autrefois considérée comme l'une des plus pauvres parmi les 13 Etats qui constituent la région des Appalaches, est la première preuve tangible du succès obtenu après les efforts fournis par la Commission régionale des Appalaches.

Cependant, il n'est pas un citoyen de cette région, qu'il soit montagnard ou mineur, qui n'admette qu'il reste encore beaucoup à faire pour rattraper la population du reste de l'Amérique.

"Il est certain que nous avons encore du chômage, déclare le maire de Prestonburg, M. George P. Archer. Un grand nombre de maisons sont encore au-dessous de la moyenne convenable. Beaucoup de nos gens vivent du bien-être social. Les organisations scolaires et médicales sont encore inadéquates. Pour chaque emploi offert, il y a 45 candidats. Mais l'économie et le niveau de vie, dans cette région, sont meilleurs qu'ils n'ont jamais été."

Nouvelle route  
M. Archer est bien placé pour

le savoir. Originnaire lui-même de Big Sandy, il est médecin et maire de Prestonburg depuis neuf ans, et il a l'occasion de traiter le corps et l'âme des montagnards.

Pour atteindre Big Sandy, il faut emprunter une route nouvellement construite qui serpente à travers des collines aux bois épais, hantées jadis par des pionniers comme Daniel Boone. Non loin de là, un parc et un village portent son nom.

La fierté farouche que manifestent ces montagnards est encore évidente dans la région, aujourd'hui, et elle a été l'un des principaux obstacles à son développement économique.

"Ces gens ont un sens aigu de la propriété, déclare M. Norman Allen, rédacteur-en-chef du Floyd County Times, depuis sa fondation il y a 42 ans. Ils aiment bien régler eux-mêmes leurs propres problèmes, et ils détestent que d'autres interviennent."

Un grand changement s'est produit après la création de la commission régionale, il y a cinq ans, ajoute M. Allen. Les gens ont finalement compris qu'une seule industrie dans une ville des cinq comtés, pourvu que les routes soient convenables, est bénéfique à toute la région. Si quelqu'un avait suggéré cela il y a quelques années, il aurait eu mille à partir avec les montagnards."

L'industrie  
Le charbon, qui a été à l'ori-

gine des villages de toute la région, est toujours considéré comme une importante industrie, mais malgré un essor remarquable du marché, il y a encore beaucoup de chômage à cause de l'automatisation. "Les citoyens ont finalement compris qu'avec un taux de chômage de 13 pour cent, ils devaient tenter d'attirer des types nouveaux d'industrie, de dire le Dr Archer. Pour cela, il leur fallait des bonnes routes, des écoles et des centres médicaux."

Ils ont commencé par une industrie de couture à l'aiguille. Pour 40 emplois, 670 femmes se sont présentées. La compagnie U.S. Shoe a ensuite tenté sa chance, et elle emploie maintenant 450 personnes. Ensuite, ce fut American Standard, qui fabrique des accessoires de salles de bain.

Cependant, malgré les améliorations certaines réalisées dans la région de Big Sandy, il existe encore beaucoup de familles de montagnards qui vivent dans l'isolement total, réussissant à survivre grâce aux prestations de bien-être social, aux coupons d'alimentation et aux quelques rares visites effectuées par l'infirmière publique.

"Ils ne savent pas encore à quel point ils sont pauvres, a déclaré un porte-parole, et ils sont très fiers d'être des montagnards."

Demain: Une vieille histoire de guerre.

## Hitler pourrait être reproduit à des milliers d'exemplaires!

Par DENNIS BELL

VANCOUVER (PC) — M. David T. Suzuki est l'un des plus brillants et l'un des mieux connus parmi les chercheurs nord-américains, dans le domaine de la génétique.

Agé de 34 ans, M. Suzuki a eu une vie mouvementée, en grande partie à cause du racisme. Encore enfant, il fut interné dans un camp de détention pour les civils canadiens-japonais. Plus tard, il est entré dans les rangs du mouvement pour la défense des droits civils, aux Etats-Unis. Il y est resté six ans.

M. Suzuki déclare être "effrayé" par les implications contenues dans ses propres recherches dans le domaine des mutations génétiques, soit la possibilité très réelle de reproduire par milliers des copies conformes d'êtres humains, à partir d'un moule cellulaire unique. Il parle de choses fantastiques comme par exemple de 10,000 copies d'Adolf Hitler, ou encore d'armées d'hommes identiques chez qui on a fait disparaître la crainte et la compassion, pour les remplacer par une docilité totale et par le besoin de tuer.

"Chaque fois que nous faisons une découverte, celle-ci contient un potentiel qui peut être utilisé à des fins néfastes, dit M. Suzuki. Et nous n'avons absolument pas les instruments nécessaires pour répondre aux implications morales de la science."

#### La technologie

Selon M. Suzuki, la technologie de contrôle génétique est sur le point d'exploser. Ce qu'il faut, ce sont des mesures préventives, destinées à empêcher cette technologie de tomber entre les mains de fous, des racistes et des dictateurs.

"Nous sommes encore de la génération qui se souvient avec horreur des arguments pseudo-génétiques qui ont produit Bel-

sen, Dachau et l'Allemagne nazie, dit-il. Nous sommes à même d'entendre, aujourd'hui, les dogmes racistes de George Wallace, et nous sommes témoins de l'apartheid qui existe en Afrique du Sud."

M. Suzuki se souvient également avec amertume d'un camp d'internement pour les



EFFRAYÉ PAR SES DECOUVERTES — Le Dr David Suzuki, un savant originaire de Vancouver, est "effrayé" des implications contenues dans les découvertes qu'il a faites. Le Dr Suzuki est l'un des plus brillants chercheurs de l'Amérique du Nord, dans le domaine de la génétique. Il déclare qu'il existe de réelles possibilités de reproduire avec exactitude des milliers d'êtres humains semblables, à partir d'une cellule unique.

(Photo PC)

Canadiens d'origine japonaise, à Slocan City, Colombie-Britannique, immédiatement après l'attaque des Japonais contre Pearl Harbor, le 7 décembre 1941. "J'en garde encore beaucoup de rancune, dit-il. Moi-même, ma mère et mes soeurs avons passé trois ans dans une

chambre pas plus grande que mon bureau, bien que mes parents fussent tous deux nés au Canada et qu'aucun d'entre nous ne soit jamais allé au Japon."

Après la guerre, la famille Suzuki s'établit à London, Ont. Après avoir terminé ses études secondaires, M. Suzuki obtint une bourse pour étudier au collège Amherst, au Massachusetts.

C'est au cours de ces années, et plus tard lorsqu'il étudiait à l'Université de Chicago, que M. Suzuki se joignit au mouvement pour la défense des droits civils.

Vers la fin de 1967 et en 1968, M. Suzuki en était venu à la conclusion qu'il contribuait à augmenter des connaissances qui contenaient un énorme potentiel de mal pour l'humanité. Il souhaita abandonner la science totalement. "Il y a deux ans, je disais qu'il fallait établir un moratoire complet quant à la science. Mais cela serait une fin, et j'ai fini par l'admettre. En effet, un moratoire sur la science nierait tout progrès et abolirait l'une des rares activités qui soit essentiellement humaine: la recherche de la connaissance. Cette déclaration a l'air très idéaliste, mais j'y crois vraiment."

#### Des expériences

Les conclusions importantes faites par M. Suzuki ont été publiées en 1967, mais les expériences se poursuivent avec acharnement dans son laboratoire de l'Université de Colombie-Britannique. Des généticiens du monde entier utilisent maintenant certaines de ses techniques. "Je ne suis pas encore sûr que je vais demeurer entièrement dans la science, dit M. Suzuki. Ce qui me fait hésiter à l'abandonner, c'est que c'est vraiment la seule chose qui me permet de conserver un certain équilibre."

### La limite de l'escalade aurait été atteinte

## Les observateurs croient au règlement du problème laotien

Par MAX COIFFAIT

VIENTIANE (AFP) — L'annonce de l'arrivée très prochaine à Vientiane d'un nouveau message chargé par le prince Souphanouvong d'étudier les "modalités d'une éventuelle rencontre" entre représentants des tendances laotiennes survient dans une conjoncture internationale qui paraît propice à une tentative sérieuse de règlement du problème laotien, constatent les observateurs en poste à Vientiane.

Derrière les deux principaux groupes laotiens en présence — l'administration de Vientiane et le Neo-Lac-Hoksat — quatre puissances ont joué, jusqu'à présent, un rôle très important dans la poursuite de la guerre. Ce sont les Etats-Unis, la République démocratique du Vietnam, l'URSS et la République populaire de Chine.

Le gouvernement du président Nixon semble avoir atteint au Laos les limites de l'escalade tolérable par le Sénat et par une partie importante de l'opinion intérieure américaine.

Nord-Vietnam et URSS  
Après les critiques soulevées

par l'intervention américaine au Cambodge, une désescalade au Laos, ne faisant ni vainqueur ni vaincu, renforcerait utilement, estiment les observateurs, le prestige de l'administration Nixon à la veille des élections de 1971.

Un des résultats de cette désescalade pourrait être, notamment, la libération des aviateurs prisonniers au Laos. Leur nombre, qui était, selon des renseignements américains communiqués à la Croix-Rouge, de 71 en septembre 1968, s'élevait maintenant, selon la même source, à 219.

Le Nord-Vietnam, qui entretient maintenant des corps expéditionnaires au Laos, au Sud-Vietnam et au Cambodge peut trouver utile de se dégager "honorablement" du Laos afin de concentrer ses efforts militaires sur les deux pays du sud de la péninsule indochinoise. Certains signes de "fatigue" décelés par quelques observateurs dans le comportement général de ses troupes viennent à l'appui de cette thèse.

L'URSS, qui fournit en armes et en munitions le Nord-Vietnam

et le Pathet Lao a été, semble-t-il, la grande perdante des événements du Cambodge, où elle est "assise entre deux chaises", en conservant son ambassade à Phnom Penh tout en exprimant sa sympathie au prince Sihanouk. Cette situation inconfortable a pu lui faire découvrir que ses deux principaux concurrents — Chine et Etats-Unis — bénéficient à son détriment de toute escalade survenant sur les théâtres d'opérations.

L'attitude de la Pologne au sein de la Commission internationale de Contrôle semble, et tout cas, indiquer un changement radical de l'attitude de l'URSS en ce qui concerne le Laos.

#### Chine et Laos

La Chine populaire, dont 2,000 soldats "protègent" la construction d'une route dans le nord du Laos, et qui approvisionne, elle aussi, le Nord-Vietnam et le Pathet Lao, est, jusqu'à présent, en paroles, le partenaire le moins favorable à une paix négociée au Laos. Mais elle a

(Voir Règlement P. 14, col. 7)

# LA TRIBUNE

# RADIO-TELEVISION-ARTS

## Les poètes de Windsor ce soir, au village Pop

SHERBROOKE — Windsor est-elle une ville morte au point de vue artistique? C'est ce que l'on saura ce soir à 8h.30, au coin du poète situé au chalet du parc Jacques-Cartier, à l'occasion de la soirée "Jean-Pierre Labbé" et des jeunes écrivains de Windsor, dans le cadre des activités du village Pop.

Tous les jeunes poètes de Windsor sont invités à se produire à Sherbrooke pour montrer aux Cantons de l'Est que la poésie vit dans cette ville de la pulpe et du papier. Il est à souligner que de réciter ses poèmes parait une expérience plus douloureuse qu'en réalité (tout dépend du public) on serait porté à le croire. La semaine passée, par exemple il a été possible d'entendre les textes d'au moins quatre jeunes poètes que l'on ne connaissait pas auparavant soit Pierre Brisson, Mireille Massé, Frank Lamontagne et la jeune sœur de Gaston



André Guy est maître de cérémonie lors du SPECIAL REVELATION 70. Jean Malo Révélation masculine de l'année interprète ses compositions ainsi que la charmante Céline Lomez, Révélation féminine de l'année.

## Spécial "Révélation '70"

Depuis quelques mois déjà, Télé-7 a lancé au Québec la mode des SPECTACULARS. A intervalles réguliers, on produit dans les studios un "spécial" qu'on pourrait également qualifier de "récital" et même parfois de "concert". Presque assurés à l'avance que Jean Malo remporterait le titre de Révélation de l'année, les réalisateurs de CHLT-TV travaillaient depuis quelques semaines déjà, de concert avec les équipes de décoration et de production sur le projet du tout prochain "SPECTACULAR" qui serait offert à leurs téléspectateurs. C'est lundi, le 29 — juillet. Le directeur de la production, Marcel Rheault, avait tenu à superviser lui-même

## Le théâtre d'André Poulin, un rêve un cauchemar, celui de notre vérité

DEAUVILLE. — Alors que l'on "court" Montréal pour assister à grands frais à des pièces de théâtre qui font scandale et pour entendre des réparties qui viennent d'auteurs célèbres, on ignore que juste à côté de soi un génie s'exécute pour un prix dérisoire: André Poulin.

Il suffit d'assister au Manoir du crime, au Petit Thé des Bois, à Deauville, pour constater que ce poète-acteur, que ce chansonnier-dramaturge promet beaucoup. Il suffit de le connaître pour savoir que le talent se cultive par le travail et par l'effort. André Poulin et ses amis comédiens sont de ceux qui travaillent non par intérêt mais par amour.

### Imagination fertile

Il semble, à première vue, facile de peindre une bonne sœur qui, comme la Pucelle d'Orléans entend des voix, et qui, dans sa sainteté, entretient une âme de putain. C'est peut-être facile de présenter un poète collé à son enfance, prisonnier d'une femme qu'il a connue, sa maîtresse d'école, et qui l'a quitté; mais la précision avec laquelle André Poulin le fait exige une imagination très fertile.

Tous les personnages vivent logiquement leur folie jusqu'à la limite. D'ailleurs, leur valeur naît de la minutie des détails dans leur expression.

Ils vivent leur folie jusqu'à la conscience de leur folie. C'est aussi, on peut le deviner, l'auteur qui vit dans chacun de ces personnages et qui les anime. C'est aussi un milieu qui le marque et qu'il caricature par la suite.

Le Manoir du crime démontre à ceux qui veulent bien le comprendre la nécessité d'être un peu fou pour vivre intensément. Si la folie est une fleur, si la folie est une rose, André Poulin a fait de chaque personnage une pétale de la folie de notre monde actuel. L'Anglais pourrait faire croire qu'il est normal, mais le paturage a aussi sa pétale collée à la peau: sa cervelle d'oiseau, son Angleterre, sa Queen.

Comme souvent dans notre monde, il n'y a qu'un personnage vraiment fou aux yeux des autres: c'est la bonne, notre Québec incarné dans une "subservance" montée d'une coiffe. "Fais le chat", lui dit Madame Le, et la bonne fait le chat.

Le Québec-bonne a une vie qui n'est pas plus misérable pourtant que celle du pianiste qui lui, sans être conscient de sa médiocrité, l'est du moins d'être méconnu, alors que la bonne, elle, n'a aucune conscience de sa servitude.

### Pièce fascinante

Même si quelques acteurs ne donnent pas la force qu'il faudrait à leur personnage, le Manoir du crime est une pièce fascinante à voir et à revoir.

André Poulin, le créateur de ce rêve schizophrénique, est un poète qui écrit, organise, joue et fabrique du théâtre, son théâtre, son cauchemar, entouré de ses amis. On peut le voir parfois, quelques minutes avant le début de la pièce, balai en

Jean Simoneau  
Gaston James Stratford

**DRIVE-IN**  
Ciné Parc  
Drummond  
du 17 au 23 JUILLET  
L'HISTOIRE BRUTALE D'UNE CITE SANS VOIE... D'UNE VILLE MISE A NU!  
police sur la ville  
CARY GRANT  
LESLIE CAYON

**NORTON DRIVE-IN THEATRE**  
Enfants moins de 12 ans admis gratuitement.  
Norton, Vt. — Route 154  
Vendredi, samedi — 17, 18 juillet  
"CHE"  
Omar Sharif — Jack Palance  
Il poursuivait son idéal de justice et liberté... il en a fait un cauchemar de terreur! En couleur GP Plus Cartoons  
Dimanche, mardi — 19, 21 juillet  
"The night they raided Minsky's"  
Britt Ekland — Jason Roberts  
La nuit où le strip-tease a vu le jour. En couleur GP Plus Cartoons  
4019

**PREMIER**  
"Pour Tous"  
"Western Rama"  
3 grands Westerns en couleurs 3  
James Stewart  
"La prairie de l'honneur"  
"Audie Murphy"  
"La patrouille de la Violence"  
Don Durya  
"La Valse des Colts"  
Programme "Pour Tous"  
jeunes admis à toutes les représentations  
Entrée: 50c pour les moins de 14 ans.  
Etudiants: 99c  
40107

## HORAIRE — TV

VENDREDI	
12.00-1	Lunchon Date, interview
12.15-2	Pas de Vacances pour les idoles
12.30-3	Le 10 vous informe
12.45-4	Hercules, dessins animés
13.00-5	Ciné-jeu
13.15-6	Search for Tomorrow, téléroman
13.30-7	Deuxième Edition
13.45-8	C'est mon opinion
14.00-9	Midi sport
14.15-10	Les Cavaliers de la Route
14.30-11	Lunchon Date, interview
14.45-12	Brevéchez Chez Nous, var.
15.00-13	John Manolesco
15.15-14	Les Gribes-Trotteurs, aventure
15.30-15	As the World Turns, télé.
15.45-16	In Town, interview
16.00-17	Cinéma
16.15-18	Strange Paradise
16.30-19	Magistrale's Court
16.45-20	Hazel, comédie
17.00-21	Peyton Place, drame
17.15-22	Take Thirty
17.30-23	People in conflict
17.45-24	Les Trois As, jeu
18.00-25	The Edge of Night, télé.
18.15-26	La Famille Stone, comédie
18.30-27	Robin des Bois, aventure
18.45-28	A Doctor's Diary
19.00-29	Ulysse et Océan, enfants
19.15-30	The Galloping Gourmet
19.30-31	Detective International, drame
19.45-32	Family Theatre
20.00-33	La Ribouldingue, enf.
20.15-34	World of Man
20.30-35	La Menagerie du Capitaine
20.45-36	Yogi l'Ours, enfants
21.00-37	Birdman and the Galaxy Trio
21.15-38	La Grande Caravane
21.30-39	Ulysse et Océan, enfants
21.45-40	Voyage au Fond des Mers
22.00-41	The Beverly Hillsbillies
22.15-42	The Pierre Berton Show
22.30-43	Klanian, doc.
22.45-44	Troisième édition
23.00-45	Stude 10
23.15-46	Pulse
23.30-47	C'est mon opinion
23.45-48	Ediljian sportive
24.00-49	Le Téléjournal
24.15-50	Hour Glass
24.30-51	Chapeau melon et Bottes de cuir
24.45-52	Nouvelles du Sport
4.45-53	24 heures
7.00-54	Jeux du Commonwealth, spécial
7.15-55	Le dix vous informe
7.30-56	Andy Williams Show, var.
7.45-57	Les Commentaires de...
8.00-58	La sœur volante
8.15-59	Julia, comédie
8.30-60	Music-O-Theme
8.45-61	En première
9.00-62	Sébastien et Mary-Morgane
9.15-63	Here come the Stars, var. spécial
9.30-64	Friday Movie
9.45-65	Les Chevaliers du Ciel, aventure
10.00-66	Les Chevaliers du Ciel, aventure
10.15-67	Chapeau melon et bottes de cuir
10.30-68	Singings Jubilee, variétés
10.45-69	Biveauac, variétés
11.00-70	Mission Impossible, suspense
11.15-71	Un surmer avec...
11.30-72	Formal 60
11.45-73	Club de têtes, policier
12.00-74	The F.B.I., policier
12.15-75	Two plus One, affaires publiques
12.30-76	Le dix vous informe
12.45-77	Le Téléjournal
13.00-78	News
13.15-79	En Panoplies
13.30-80	News
13.45-81	Pulse
14.00-82	Viewpoint
14.15-83	Nouvelles du Sport
14.30-84	Dernière édition
14.45-85	Night Report and Sport
15.00-86	Cinéma
15.15-87	Cinéma 7
15.30-88	Cinéma 7
15.45-89	Pajama Playhouse
16.00-90	University of the Air
16.15-91	Final Report and Weather
16.30-92	Le Téléjournal
16.45-93	Cinéma
17.00-94	Dernière Edition
17.15-95	Montreal Bulletin Board, Newsworld 12
17.30-96	Montreal Bulletin Board
17.45-97	Cinéma 7
18.00-98	Cinéma 7
18.15-99	Bonjour
18.30-100	Cinéma 7
18.45-101	Epée de Florence
19.00-102	La Foudre Atomique
19.15-103	Ris Tin Tin, aventures
19.30-104	Montreal Bulletin Board

## CHOIX D'EMISSIONS

2 heures (aux 2 et 7): (film) Bobosse, comédie avec François Périot et Micheline Presle.  
6 heures (canal 10): Studio 10, interviews.  
6h.30 (canal 7): Chapeau melon et bottes de cuir, suspense.  
7 heures (canal 2): Jeux du Commonwealth, spéciale.  
9 heures (canal 2): Chapeau melon et bottes de cuir, suspense.  
9h.30 (canal 10): Une journée avec... Danielle Ouimet. (Canal 6): Mission Impossible, suspense.  
10 heures (aux 2 et 7): Format 60, reportages.  
11h.30 (canal 2): (film) Une vie, drame d'A. Astruc d'après Maupassant avec Maria Schell et Christian Marquand.

# CINÉ PARC

Commençant AUJOURD'HUI vendredi DU 17 AU 23 JUILLET INCLUS

ENTREE  
Autoroute  
des  
Cantons  
de  
L'EST

843-9575

**ROCK FOREST**

**DRIVE-IN**

**PAS DE ROSES POUR OSS 117**

avec ANDRÉ HUNEDELLÉ  
JOHN GAVIN — MARGARET LEE  
CURD JURGENS — LUCIANA PALUZZI  
— ROBERT HOSSEIN

FILM EN FRANÇAIS  
PRIX 1.50 PERSONNE ENFANTS MOINS DE 12 ANS GRATUIT

# "CARAVANE de FEU"

avec

## JOHN WAYNE et

## RICHARD WIDMARK

BIENVENUE AU CINE-PARC ROCK FOREST

**CINEMA CAPITOL PRESENTE**  
Un programme double en Technicolor — 14 ans.  
**"GONFLES A BLOC"**  
Plus comique, plus délirant que "Un Monde fou fou fou"  
Avec Bourvil, Lando Buzzanca, Walter Chiari, Peter Cook, Tony Curtis, Mireille Darc, Marie Dubois, Gert Fröbe, Susan Hampshire, Jack Hawkins, etc.  
Deuxième film: Le milieu est en état d'alerte — Un suspense passionnant!  
**"ROME COMME CHICAGO"**  
Avec John Cassavetes, Gabriele Ferzetti, Nikos Kourkoulas, Anita Sanders.  
Pour informations, signalez 569-6750, CINEMA CAPITOL  
40121

TOUS! **CINEMA REX**  
2ème semaine!  
Walt Disney présente  
**"UN AMOUR DE COCCINELLE"**  
Version française de "LOVE BUG" couleurs  
**"SOUS LA LOI DE DJANGO"** couleurs  
Une représentation COMPLETE à 7h. 15 EN SOIREE seulement  
ADULTES: \$1.50 — ENFANTS: 99c  
C - 40163

LE PLUS GRAND SUCCES DU BROADWAY MAINTENANT SUR L'ECRAN  
14 ANS  
Une production Frankovich  
WALTER MATTHEW  
IMMO BOBATHAN  
CARTER FLOWER  
Présentant  
**"7 GUNS FOR THE MACGREGORS"**  
avec Robert Wood  
et Fernando Sancho  
Technicolor  
Horaire: 12h.40, 4h.20, 8h.00  
**GRANADA**  
53 WELLINGTON N., 562-2940  
C - 40123

Deauville  
**AUBERGE DES PINS**  
Vendredi-Samedi-Dimanche  
Vedettes de l'Expo '67 de Montréal  
**Le Trio Babarois**  
NOTRE SALLE A MANGER  
est ouverte au public de 8h. à 10h. a.m. 12h. à 2h. p.m. — 6h à 10h. p.m.  
40181

**DISCOTHEQUE**  
*la bouffée*  
magos  
située à  
**L'AUBERGE**  
**LA LANTERNE**  
Chemin Georgeville  
**OUVERT TOUS LES SOIRS**  
40183

**CINEMA DE PARIS** Pour une 6e semaine  
Des "minouces" comme ça y ont jamais vu ça!  
18 ans adultes  
**MONIQUE MERCURE**  
**LOUISE TURBOT**  
DONALD PILLOW  
MARCEL SABOURIN  
MUSIQUE DE ROBERT CHARLEBOIS  
UN FILM DE CLAUDE FOURNIER  
**DEUX FEMMES EN OR**  
C-39201  
EGALEMENT A L'AFFICHE, EN COULEURS  
**DES GARÇONS ET DES FILLES**

Commençant dimanche — En français  
**JOHN & MARY**  
18 ANS ADULTES  
**DUSTIN HOFFMAN MIA FARROW**  
EN COULEUR **JOHN & MARY**  
**2ième FILM "CHE"**  
EN COULEURS  
avec Omar Sharif et Jack Palance.  
**GRANADA**  
53 WELLINGTON N., 562-2940  
C - 40126

Service de location à l'industrie
Service de serviettes continue
Bauderie Sherbrooke Laundry
353, FRONTENAC SHERBROOKE 562-2633

La mode italienne

ROME (PA) — Le couturier Evan Richards, originaire du Texas, mieux connu à Rome sous le nom de Tiziani, estime apparemment que la femme moderne ne doit pas mettre de côté le pantalon, malgré la nouvelle vogue de la jupe plus longue.



LA CAPE S'ALLONGE — Le mode italienne offre ici l'originalité de ses plus attrayants modèles. Il s'agit d'une cape de longueur midi en lainage brun et beige qui recouvre une midi-robe assortie. Chapeau, gants et bottes sont en suède. (Téléphoto PA)



LA CAPE S'ALLONGE — Le mode italienne offre ici l'originalité de ses plus attrayants modèles. Il s'agit d'une cape de longueur midi en lainage brun et beige qui recouvre une midi-robe assortie. Chapeau, gants et bottes sont en suède. (Téléphoto PA)

Paris dévoilera ses collections d'hiver

PARIS (AFP) — La folle semaine des collections d'hiver s'ouvrira à Paris lundi prochain 20 juillet. Vingt-cinq couturiers sont en présence. Cinq d'entre eux présenteront leurs modèles le premier jour. Le rythme se poursuivra à cette cadence accélérée pendant six jours avec quelques points chauds, Dior, Saint-Laurent, Courrèges, Cardin.

Midi-manteau pyramide

ROME (PA) — Fabiani a fait renaitre le midi-manteau à silhouette pyramidale qui lui avait valu un si grand succès. Ce style est illustré dans sa nouvelle collection automne-hiver qui vient d'être présentée à Rome.

Pour vous, madame...
ANNONCES CLASSEES
EXCLUSIVEMENT D'INTERET FEMININ
CLINIQUE D'ELECTROLYSE
PIERRE BOUTHER

AVIS LES BREUVAGES "LUCKY ONE"
nouveau distributeur exclusif
M. NORMAND GRENIER

Grève générale des femmes américaines décrétée par une association nationale

Par LYNN SHERP de la Presse Associée. La dernière fois que les femmes d'un pays ont fait la grève générale, leur arrêt de travail entraîna la fin d'une longue guerre.

Les 12-15-18 en vacances
SHERBROOKE. — Les activités prévues pour les adolescents sherbrookoises de 12-15-18 ans seront moins nombreuses et diversifiées en ce dernier jour de la semaine.

Suggestion culinaire

MERINGUE AUX PECHEs
L'été nous apporte le soleil et le goût des desserts de saison rafraichissants. Nous vous suggérons pour les jours chauds une délicieuse meringue aux pêches d'Australie.

SALON MARTIAL
13045 Denault TEL 567 5558
Vente et entretien de POSTICHES et PERROQUES COIFFURES VARIEES

LA TRIBUNE
signale : A SHERBROOKE : 569-9201
A L'EXTERIEUR DE SHERBROOKE, composez les numéros suivants :

Table with 4 columns: City, Phone Number 1, Phone Number 2, Phone Number 3. Lists various locations like Acton Vale, Arthabaska, Asbestos, etc.

Courrier de Fernande
Q.—Ma fille est éprise d'un veuf de dix ans de plus qu'elle, cher ce mariage?
MERE INQUIETE.

Courrier de Fernande
R.—Vous avez certainement raison de traire pour le bonheur de votre fille. Ce veuf n'est pas bien sérieux dans son choix.

ECHAPPEZ A LA POLLUTION
RESPIREZ PAR LES OREILLES L'AIR PUR DE...
CJRS 1510 RADIO SHERBROOKE
OPERATION VACANCES EST DANS L'AIR!

**ACTIVITÉS AU PALAIS des Sports de Sherbrooke**  
**SAMEDI, 18 JUILLET**  
**LUTTE**  
 COMBAT CHAMPIONNAT  
 Johnn. Rougeau vs. Ter Kamata  
 GRATIS: Enfants jusqu'à 12 ans lorsque accompagnés.



LA TRIBUNE  
 569-9184

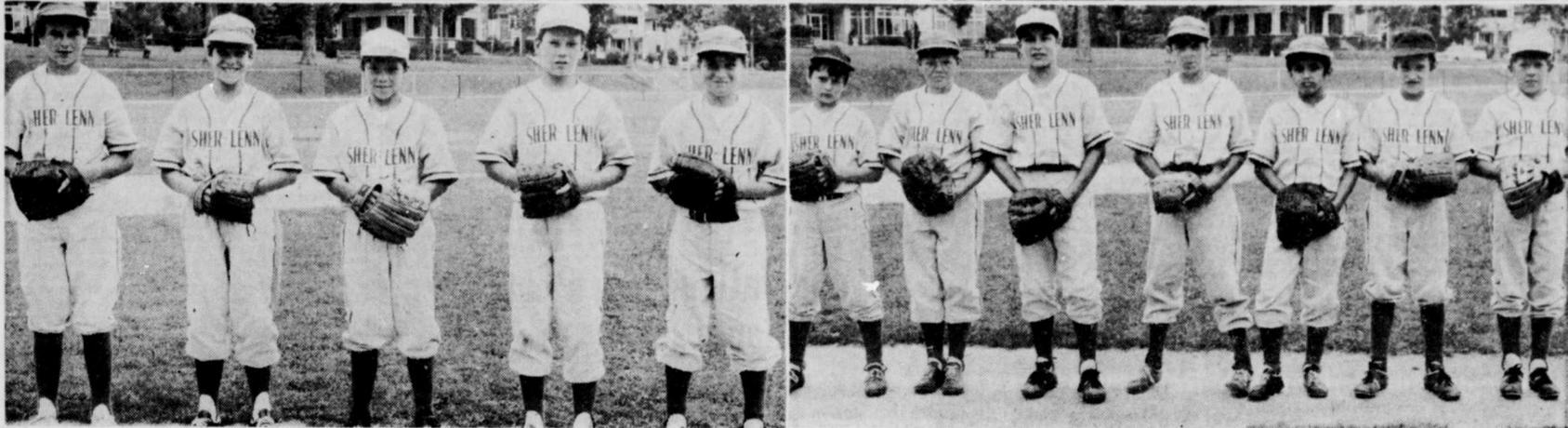


SPORT

**CINZANO**  
 APERITIF

Rédaction sportive: 569-9184

SHERBROOKE, VENDREDI, 17 JUILLET 1970



Les porte-couleurs de l'équipe toutes Étoiles de la Petite Ligue de baseball Sherbrooke-Lennoxville, qui tenteront à compter de ce soir au Champ de Mars, de défendre les honneurs de leur circuit, en affrontant Asbestos. Dans l'ordre habituel, Daniel Denault, 3e but, Denis Hallée, champ centre Gaëtan Doucet, Daniel Roy et André Gagnon, artilleurs Réjean Cabana, 2e but, Marcel Morin, receveur, Réjean Lebrun, champ gauche, Mario Cloutier, arrêt-court, Kenny Raban champ droit, Pierre St-Cyr, 1er but et Peter Bishop, arrêt-court. (Photos La Tribune, par Studio Breton)

Premier affrontement des protégés de Denis Gosselin ce soir au Champ de Mars

# Sher-Lenn attend Asbestos de pied ferme

Par Jean-Guy Provençal

SHERBROOKE — C'est ce soir à compter de 6 heures, au Champ de Mars, que les Étoiles de la Petite Ligue de baseball Sherbrooke-Lennoxville entreprendront les éliminatoires régionales du district no 1, en affrontant la formation toute étoile d'Asbestos, qui en sera à sa première participation.

Une foule record est attendue à ce premier match, surtout que deux équipes de villes rapprochées s'affrontent. L'an dernier, après un revers de 4-3 aux mains du Cowansville, le Sher-Lenn avait disposé de Châteauguay 8-1, vaincu Cowansville 6-0, les Green Giants de Ste-Martine 12-3, pour finalement subir l'élimination aux mains de Valleyfield par le compte de 5-1.

Asbestos piloté par Roch Fréchette et Denis Précourt.

**DE LUXE DRIVE YOURSELF ENR.**  
 Agence à parts Rent-a-Car  
 Location d'autos et de camions  
 à la semaine, mensuel, local et long terme.  
 787, rue Conestable, Sherbrooke.  
 562-4933

**NOUVEAU DEPOSITAIRE DES PISCINES EN FIBRE DE VERRE**

DE VOTRE REGION

**Lacroix Sport Camping Inc.**  
 Boulevard Bourque  
 Sherbrooke, Qué.  
 Téléphone (819) 563-1833

**ON DEMANDE**

Publicitaire préposé au commerce de détail pour remplir des fonctions exécutives. Doit avoir de l'expérience dans la rédaction de textes publicitaires et du tracé. Une certaine expérience dans le commerce de détail serait un avantage.

Position intéressante et rémunératrice pour jeune homme ambitieux et qualifié.

Veuillez écrire à:  
 Case 6,  
 La Tribune  
 Sherbrooke

**Louez maintenant!**

Téléphonez et réservez une nouvelle Pontiac ou autre excellente voiture

**Payez plus tard**

Tilden honore la plupart des cartes de crédit!

**TILDEN**

Taux spécial de fin de semaine: \$12.95  
 567-2666

MAURICE DESRUISSEUX SHELL  
 3265 King Ouest. — Sherbrooke

a vaincu Cowansville 8-2 mercredi soir au parc Dollard d'Asbestos, devant près de 800 spectateurs.

Le Sher-Lenn, piloté par Denis Gosselin, instructeur des Indiens et géré par André Boisvert, des Red Sox, se rendra ensuite à Valleyfield, pour disputer la seconde partie éliminatoire et tous deux sont confiants de mener leurs protégés à la victoire. D'ailleurs tous sont prêts pour affronter Asbestos, une équipe qui semble passablement solide.

**Meilleure équipe que la saison dernière**

Selon le pilote Gosselin, l'équipe est mieux balancée que l'an dernier. Défensivement et offensivement, il l'évalue au même titre qu'en 1968, alors que les porte-couleurs sherbrookoïses se rendaient jusqu'à Williamsport, décrochant une première victoire contre le Nicaragua, mais baissaient pavillon devant le Richmond Virginie.

Au point de vue lanceurs, Denis Gosselin signale que ce département est bien balancé aussi. "Ils ne sont pas de ce qu'il y a de plus fort, mais ils ne sont pas faibles."

Gosselin et Boisvert pourront compter sur les services de deux artilleurs gauchers et deux droitiers pour affronter les représentants d'Asbestos ce soir. "En 1968, nous pouvions compter sur les services

d'un lanceur du tonnerre, Normand Houle, mais ce n'est pas tous les jours que l'on rencontre un artilleur de tel calibre", de souligner Gosselin.

**Alignement**

Au monticule, Gosselin et Boisvert pourront compter sur les services de Michel Murray, des Sénateurs du pilote Raymond "Spike" Bernier; Daniel Roy, des Red Sox pilotés par André Boisvert, tous deux à leur deuxième année dans le circuit, ainsi que sur Gaëtan Doucet (11 ans) des White Sox du pilote Denis Doucet et André Gagnon, des Sénateurs. Le receveur sera Marcel Morin, des Sénateurs; au 1er but, Pierre St-Cyr, des Indiens, 2e but, Mario Bédard (fils de "Bob"), des Yankees pilotés par Galen Warner; l'arrêt-court, Mario Cloutier, des Sénateurs, 3e but, Daniel Denault, des Red Sox, voltigeur de gauche, Réjean Lebrun (fils de Gaston), des Orioles du pilote Jean Landry; voltigeur de centre, Denis Hallée, des Indiens; voltigeur de droite, Kenny Raban, des Sénateurs. Comme substituts, il y aura Peter Bishop, des Twins de Al Simons et Réjean Cabana, des Indiens. Bishop évolue à l'arrêt-court et Cabana au 2e but. Ce dernier est âgé de 11 ans. Doucet, un gaucher et Lebrun, peuvent aussi lancer.

Le Sher-Lenn est venu bien près de se retirer de la compétition à la suite de la décision prise par la direction du tournoi provincial, de faire évincer Sherbrooke une seconde année d'affilée à Valleyfield. Normalement, on aurait dû alterner, vu que Sherbrooke avait disputé la victoire à Valleyfield en 1969. Mais une rencontre de la direction locale a décidé d'aller de l'avant et de ne pas priver les jeunes talents de se faire va-

loir, surtout que l'équipe pratiquait depuis déjà un bon moment et les porte-couleurs attendant la compétition avec impatience.

**Amélioration du terrain**

Par ailleurs, le service des parcs de la cité de Sherbrooke a apporté certaines améliorations au terrain. On a installé une clôture solide dans le champ, remplaçant ainsi l'ins-

talation temporaire des années précédentes, soit une clôture à neige.

De plus, six pieds avant la clôture, on a coupé la tourbe afin d'avertir le joueur, amoindrisant ainsi les dangers de collision avec cette clôture. Le champ intérieur, a aussi été amélioré et l'ensemble présente un beaucoup meilleur coup d'oeil.

**Deux années de suite à Valleyfield**

Le Sher-Lenn est venu bien

canadienne disputée à Victoria, Colombie Britannique. Le club est fort à l'offensive avec les Hallée, Denault, Roy, Murray et Gagnon qui cognent durement la balle. Le champ intérieur est fort, tandis que Gosselin peut compter sur un excellent voltigeur de centre en Denis Hallée.

**Tâche difficile**

La tâche ne sera pas facile pour le Sher-Lenn à Valleyfield, car l'équipe n'a réussi qu'une fois à vaincre, soit en 1966, alors qu'elle décrochait les championnats du Québec et de l'Est du Canada, pour ensuite baisser pavillon devant le Windsor Est en finale

provinciale disputée à Valleyfield en 1969. Mais une rencontre de la direction locale a décidé d'aller de l'avant et de ne pas priver les jeunes talents de se faire va-

loir, surtout que l'équipe pratiquait depuis déjà un bon moment et les porte-couleurs attendant la compétition avec impatience.

**Amélioration du terrain**

Par ailleurs, le service des parcs de la cité de Sherbrooke a apporté certaines améliorations au terrain. On a installé une clôture solide dans le champ, remplaçant ainsi l'ins-



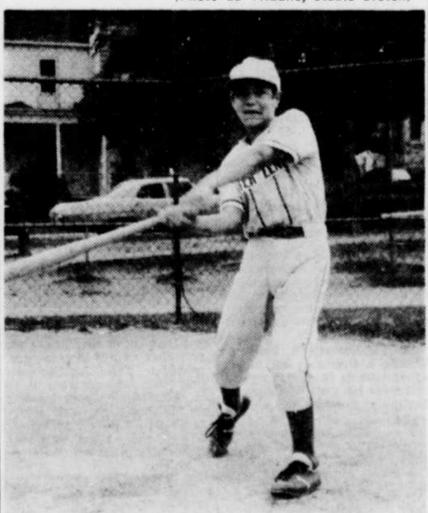
Daniel Roy, des Red Sox, lanceur droitier. (Photo La Tribune, Studio Breton)



Gaëtan Doucet, des White Sox, artilleur gauche. (Photo La Tribune, Studio Breton)



Daniel Denault, des Red Sox, joueur de 3e but (Photo La Tribune, Studio Breton)



Réjean Lebrun, des Orioles, voltigeur de gauche. (Photo La Tribune, Studio Breton)

## Il y a "boire" et "bien boire"

Pour certains, se désaltérer, c'est boire la première bière qui leur tombe sous la main.

Mais le vrai connaisseur est exigeant. Pour lui, prendre une bière, c'est déguster la fine saveur d'une bière franche, toujours à son meilleur

... la bière Molson. Il sait apprécier la différence, le goût de la vraie satisfaction. D'ailleurs, ce qu'il y a de merveilleux entre une Molson et une autre Molson... c'est qu'il n'y a pas de différence! La Molson, à elle seule, suffit à vous satisfaire.



La bière Molson, ça plaît à tout coup!

Brassée au Québec par Molson

# André Gagnier totalise 36.0 points en tête du classement des "pros" sur le circuit '70

VILLE DE LERY — Les allées du club de golf Belle-Vue à Woodlands seront le théâtre samedi et dimanche du troisième tournoi pro-amateurs O'Keefe de la saison et pas moins de 81 golfeurs professionnels dont André Gagnier d'Islesme, vainqueur la semaine dernière à St-Hyacinthe, et 384 amateurs se disputent les \$3,500 en bourses et quelque \$1,000 en prix de merchandises.

Porter de l'Elmridge a grimpé au troisième rang avec 17.28 points. Il est suivi par Jean-Guy Périlard de Boucherville, Adrien Leblanc de Beauchâteau et Jules Hoit de Laval-sur-le-Lac, avec chacun 17.5 points.

# Jocelyne Bourassa en finale du titre féminin de golf du Québec

MONTREAL (PC) — La championne Jocelyne Bourassa, de Shawinigan, et Joann Johnston de Montréal, s'affrontent aujourd'hui dans la finale de 36 trous en match play pour le championnat québécois de golf féminin.

L'Association canadienne de golf féminin. La gagnante d'aujourd'hui sera assurée d'une place au sein de l'équipe québécoise de quatre golfeuses qui évoluera à Toronto le mois prochain.

# Triple égalité en tête à Philadelphie

PHILADELPHIE (PA) — On a enregistré une triple égalité au premier rang à l'ouverture de la classique de Philadelphie, dotée de bourses de \$150,000, hier alors que les réputés Jack Nicklaus et Lee Trevino se sont retirés de la compétition.

En raison du retard dans les postes, la direction a fait savoir qu'elle acceptera samedi des entrées tardives et qu'aucun départ ne pourra se faire après 2h p. m.

# Premières rencontres de tennis en vue des Jeux du Québec

SHERBROOKE — Les préliminaires des Jeux du Québec au niveau du tennis s'ouvrent ce soir au tennis Bellevue avec des rencontres pour les jeunes de 16 ans et moins ainsi que les 18 ans et moins. A compter de 5h, ce court de tennis va réunir les joueurs de tennis de la classe senior.



Le championnat de la cité de Sherbrooke en double a été remporté par les tennismans Claude Métras et Richard Royer devant le duo de Marc-André Bolduc et Jean-Pierre Simard. Métras-Royer l'ont emporté par 6-4 et 6-4 pour ainsi se mériter le titre une deuxième année d'affilée.

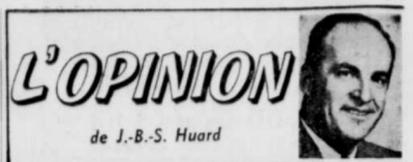
# Lennoxville est l'hôte des golfeurs amateurs de toute la région

LENNOXVILLE — Le championnat amateur de golf des Cantons de l'Est se tient demain et dimanche sur le parcours du Club de golf de Lennoxville à Milby.

# Gary Wood fatigué de s'entraîner avec les Giants sans prendre part aux parties de cette équipe

OTTAWA (PC) — Gary Wood est venu au Canada pour jouer au football parce qu'il était fatigué de s'entraîner pendant toute la semaine avec les Giants de New York sans prendre part aux parties.

«Le fait de demeurer sur le banc était dur pour moi et ma famille, d'autant plus que n'importe laquelle recrue pouvait me remplacer d'un moment à l'autre.»



de J.-B.-S. Huard

# Beaucoup de saumons à Matane

Selon les derniers rapports que nous avons reçus, la montée du saumon qui a débuté à la fin de juin se continue et augmente en importance à mesure que le mois de juillet avance.

# LA PLAIE DES CABANES

Malheureusement, le gouvernement après avoir décrété que cette rivière constitue une réserve, néglige depuis longtemps d'appliquer un loi qui lui permettrait de garder les rives de cette rivière libres de toute habitation.

# UNE VISITE POUR BIENTOT

Je compte me rendre pêcher le saumon à la rivière Matane, au cours de l'été et je vous dirai alors si la situation est aussi grave qu'elle menaçait de le devenir l'an dernier.

# LEÇON DE GOLF



Si vous frappez en direction du vent, choisissez un fer 3 ou lieu d'un fer 5. Vous parviendrez alors à obtenir la distance désirée.

# Tout pour le GOLF ET TOUS LES SPORTS

153, Lindsay — 472-4806 Drummondville

# COURSES SOUS HARNAIS

Tous les mercredis et dimanches soir à 7h. 45 (Mercredi: soirée de dames admission: 50c.)

# Peahead Walker décédé à 71 ans



Douglas 'Peahead' Walker

CHARLOTTE, C.N. (PC) — Peahead Walker, ancien pilote des Alouettes de Montréal, est décédé hier, à l'âge de 71 ans, des suites d'une crise cardiaque.

# Même si Peahead était loin d'être charmant sur le terrain, il était loin d'être dur

(Tex Coulter)

MONTREAL (PC) — Sam Etchevery, pilote des Alouettes de Montréal, garde de très bons souvenirs de Peahead Walker, son ancien pilote qui est décédé.

# Double égalité au sommet de la Ligue de balle-molle des Copains

SHERBROOKE — Une double égalité existe au sommet de la Ligue de balle-molle des Copains Molson avec le Club Sportif et l'Hôtel Albert en présence, 16 points chacun.

# Les courses A SHERBROOKE

Table of horse racing results for Sunday, July 19, 1970, at Sherbrooke. Includes race numbers, names of horses, jockeys, and times.

# Concours hippique dimanche aux Ecuries Allabank de la ferme Wallace Lavallée

SHERBROOKE — C'est dimanche aux Ecuries Allabank de la ferme Wallace Lavallée, chemin de Brompton, que se tiendra un concours hippique sanctionné par l'Association des concours hippiques de la province de Québec.

# Le sport de la voile appelé à une très grande diffusion

SHERBROOKE — Le sport de la voile est appelé à une très grande diffusion dans les années futures. Mais ce n'est pas la condition d'informer les gens de leur droit accès à ce sport.

# EVADÉZ-VOUS dans une roulotte de vacances CORSAIR

Advertisement for Corsair mobile homes. Features a large image of a mobile home and lists various amenities like air conditioning, kitchen, and bathroom. Includes contact information for Charpignon Maisons Mobiles Inc.

# Tournoi de balle-molle les 14, 15 et 16 août au Parc Ste-Famille à Victoriaville

VICTORVILLE, (JM) — Un grand tournoi de balle-molle O'Keefe sera présenté les 14-15 et 16 août prochain au Parc Ste-Famille de Victoriaville. Autant les équipes voudront participer, autant le public sera intéressé par les activités de cette fin de semaine peu ordinaire.

Ligue de Crosse des Cantons de l'Est

Windsor porte à trois points son avance en tête

WINDSOR — Denis Boucher et Denis Doyon ont marqué une paire de buts chacun hier pour conduire les Aigles de Windsor à une victoire de 7-6 sur les Tigres de Cowansville dans une joute régulière de la Ligue de crosse des Cantons de l'Est.

Le duc d'Edimbourg proclame ouverts les 9e Jeux groupant plus de 2000 athlètes

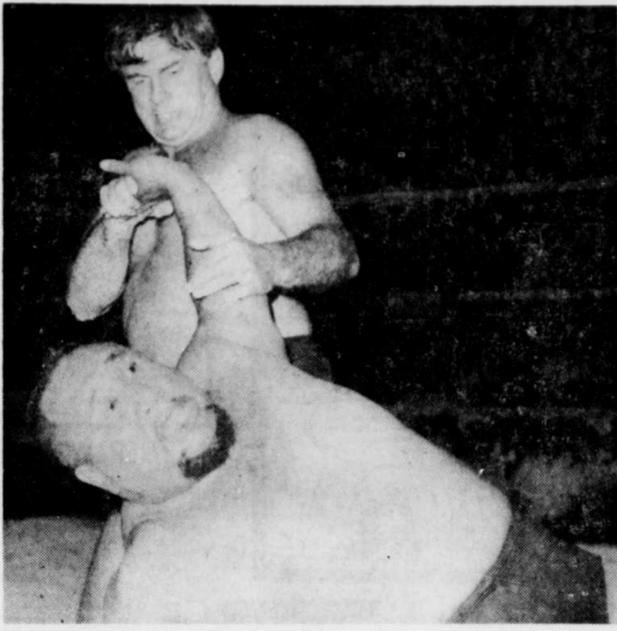
EDIMBOURG (AFP) — Le pion du marathon lors des précédents Jeux du Commonwealth qui furent tenu à Kingston, Jamaïque, en 1966, dernier porteur du message de la reine, fut, le défilé terminé, son entrée sur le stade et, après un tour de piste, le remit au duc d'Edimbourg qui en donna lecture.

Wyn Gittins guère heureux du rôle confié à son groupe aux Jeux du Commonwealth

EDIMBOURG (AFP-PC) — Wyn Gittins, président des officiels de l'Association canadienne de piste et pelouse, n'est guère heureux du rôle confié à son groupe aux Jeux du Commonwealth.

Tournoi à la ronde à Deauville

DEAUVILLE — Un tournoi de balle-lente à la ronde dont l'enjeu sera la trophée Auberge des Pins va débiter demain entre quatre équipes de Deauville.



La lutte professionnelle revient demain au Palais des Sports et à nouveau la population sportive de la région pourra être le témoin d'un autre combat de championnat: Johnny Rougeau, que l'on voit ici dans une torsion du bras contre Tor-Kamata, va mettre à l'enjeu son titre international et sa ceinture contre ce même Kamata. La première confrontation se terminant par un "no contest". Que se passera-t-il demain soir ?

Johnny Rougeau risque une fois de plus son titre contre Kamata

SHERBROOKE — Le titre de champion international des poids lourds sera à nouveau l'enjeu du combat principal de la soirée de lutte professionnelle de demain soir au Palais des Sports.

Le promoteur Claude Genest a fait savoir dans un communiqué de presse que la Commission Athlétique après étude de la première bataille l'autorisait à reprendre ce combat pour le titre, Tor-Kamata, champion du Japon, a été invincible depuis ses débuts dans l'arène sherbrookaise avec deux victoires et la renouveau nul contre le champion. Est-ce que Tor-Kamata pourra poursuivre sa poussée victorieuse ? La réponse à cette question ne tardera pas à venir.

baseball

Table with baseball statistics including columns for League, Team, G, P, Moy, Dif, and Results. It lists various teams like Theford, Trois-Rivières, Drummondville, Québec, Sherbrooke, etc.

Gala de culture physique à Richmond

RICHMOND — Le sportif de Richmond Jean-Noël Turcotte, du Studio Richmond, a fait part hier de la tenue pour dimanche d'un concours de culture physique menant au titre de Monsieur Cantons de l'Est et Monsieur Richmond.

Eddy Merckx fait un pas de plus vers le record des victoires d'étapes au Tour de France

BORDEAUX (AFP) — Le frère de Gosta, et qui confirme ses excellentes qualités de rouleur et 13'06 sur l'Espagnol Louis Ocaña, pleinement retrouvé.

Match nul de 3-3 entre Elixir et Serum

SHEBROOKE — Les clubs Michel Hethrington en avait un Elixir et Serum ont fait match nul 3-3, hier soir, dans la ligue Jacques Gagné a récolté six de la Pharmacie Ansell de la crosse mineure de Sherbrooke, lanc à un gain sur le Maverick, tandis que Mustang écrasait Serge Lonpré et Denis Dus-Maverick 11-3 dans le circuit saut, avec deux filets chacun et Richard Duval, un, ont été les autres pointeurs des vainqueurs.

Reggie Grenald conduit Québec à un gain de 1-0 sur les Aigles avec un circuit à la 13e manche

QUÉBEC — Un circuit de Reggie Grenald à la 13e manche a permis hier aux Indiens de Québec de disposer des Aigles de Trois-Rivières par le compte de 1-0 dans la seule joute disputée dans la Ligue Provinciale de baseball.

Tony Perez gâche les débuts des Pirates dans leur nouveau stade

PITTSBURGH (PA) — Tony Perez a cogné un circuit de deux points et a compté sur le simple de Lee May dans la 9e manche hier soir en procurant un gain de 3-2 aux Reds de Cincinnati sur les Pirates de Pittsburgh qui inaugureront leur nouveau stade Three Rivers devant 48.846 spectateurs, soit la plus grosse foule à un match de baseball à Pittsburgh.

Des changements ont été apportés dans les sections "A" et "C" du ringside afin de donner une meilleure vue sur l'arène aux amateurs. En effet, le plancher a été élevé dans la seconde et aussi troisième rangée.

Venez voir à GRANBY, aux centres St-Eugène et St-Luc les membres de l'équipe nationale se disputer LE CHAMPIONNAT DE TENNIS OMNIUM DU QUÉBEC

commandité par La Brasserie Labatt Limitée et Albert Lacoste, votre distributeur Labatt à Granby.

Advertisement for Labatt beer featuring a bottle and glass. Text includes 'LA 50... C'EST TOUT UN NUMÉRO!', 'CALENDRIER DES PARTIES', and 'HORAIRE'.

Quelqu'un d'entre ce que vous ne voulez plus. Les Annonces Classées font le contact pour vous!

ANNONCES CLASSEES

TEL.: 569-9501

TARIFS et REGLEMENTS

Table with 2 columns: Description of ad types and their rates. Includes 'Minimum', 'Plus de 10 mots', '10% d'escompte pour insertion', etc.

ANNONCES-PLACARDS: "CLASSIFIED DISPLAY" BANS VIGNETTE. Factures à la ligne ajoutées à 14 lignes ajoutées au premier. Tous de contour sur demande.

ANNONCES "CLASSIFIED DISPLAY" A FREQUENCE MULTIPLE. (Sans changement de texte)

Table showing rates for consecutive and non-consecutive days. Columns: Days consecutifs, Days non consecutifs, Rates.

ANNONCES CLASSEES AU MOIS. (15 mots) \$23.00, (25 mots) \$33.00, (35 mots) \$43.00.

HEURES-LIMITES: Tout texte d'annonce classée doit être donné avant 4 heures pour la publication du lendemain.

CORRECTIONS: Les erreurs sont généralement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition.

LOYER D'UN CASIER: Les bureaux ont des casiers. Les lettres ne sont pas acceptées sans paiement.

NOTE: Les timbres pour envoi des réponses reçues à l'annonceur sont fournis à la charge de celui-ci.

HEURES DE BUREAU: Lundi au vendredi: 8h30 a.m. à 5h00 p.m.

3 Nouvellettes 3 Nouvellettes

DOMAINE DE L'ESTRIE (70) A ASCOT NORD. Grand terrain de 70 acres avec piscine, club-house, etc. Tel: 567-7135.

LAMONTAGNE CAMPING ENR. Quartier Est, Domaine du Verger. 567-4247.

APARTEMENTS A LOUER. Quartier Est, Domaine du Verger. 567-4247.

A PRIX MODIQUE. NE RESTE QUE quelques-uns de ces splendides logements.

APARTEMENTS D & M. Quartier Est - 1099, Papineau. 567-4247.

DOMAINE RUSTIQUE. Les plus beaux logements et les mieux situés pour commettre de beaux profits.

APARTEMENTS PIERRE - 114-pièces meublées. S'adresser: 830, Esplanade. 567-4247.

LE BOISCHATEL 105, LOMAS - FACE AU CENTRE D'ACHATS. 567-3995.

APARTEMENTS MORIN. Deux-pièces meublées, chauffé, électrique. 562-3454.

APARTEMENTS LE TRIANON. 122, RUE CARILLON. 567-4247.

INDEX DES ANNONCES CLASSEES. Table listing various ad categories and their corresponding page numbers.

MILORD. A-t-il qu'il y aurait des raisons psychologiques pour qu'il ne réussisse plus le samedi soir? Illustration of a man with a speech bubble.

VOUS ETES GAGNANT! 2 VISAS (adultes). M. Michel Alarie, 2632 ouest, rue King, Sherbrooke.

Bureaux à louer. M. D. D. M. 1200. BUREAUX A LOUER LIBRES IMMEDIATEMENT.

Chambres et pensions. CHAMBRE ET PENSION - Personnes âgées, seules ou couples.

Chalets à louer. CHALET pour 4 personnes, lac Massawippi.

Chambres à louer. CHAMBRES MEUBLEES avec réfrigérateur, Endroit tranquille.

Chambres à louer. GRANDE chambre avec lits jumeaux, deux chambres seules.

Chambres à louer. CHAMBRE pour homme, entrée et salle de bain privative.

Bateaux à vendre. BATEAU à MOTEURS "EVINRUDE", garantie 2 ans.

Bateaux à vendre. BATEAU "North Craft", moteur 40 forces.

Bateaux à vendre. BATEAU aluminium 12 pi. Moteur Chrysler 20 forces.

Logements à louer. ROY TRANS. ENR. DEMENAGEMENT - ENTREPOSAGE.

Logements à louer. LUXUEUX 3-pièces maison neuve, bain, tapis, vacuum.

Logements à louer. LOCAL commercial 1162, McManamy coin Galt.

Logements à louer. LOCAL pour commerce dans édifice central.

Logements à louer. LOCAL commercial à louer sur Short, 1000 pieds plancher.

Logements à louer. LOCAL commercial 1162, McManamy coin Galt.

Logements à louer. LOCAL commercial à louer sur Short, 1000 pieds plancher.

Logements à louer. LOCAL commercial à louer sur Short, 1000 pieds plancher.

Logements à louer. LOCAL commercial à louer sur Short, 1000 pieds plancher.

Logements à louer. BLAIS EXPRESS INC. DEMENAGEMENTS - ENTREPOSAGE.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, service lavage-séchage.

Logements à louer. DEVELOPPEMENT RICHARD. 3 et 4 pièces, luminaires, modernes, insonorisés.

Logements à louer. ART CRAWFORD. TRANSPORT INC. ENTREPOSAGE - DEMENAGEMENT.

Logements à louer. Geo. O. DUBOIS INC. DEMENAGEMENT - ENTREPOSAGE.

Logements à louer. GRAND 3 1/2, neuf, moderne, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. CHAMBRE MEUBLEE, chauffée, eau chaude, salle de bain.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2577, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER EST - 6-pièces, chaufée, eau chaude, service lavage-séchage.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 2587, Laurette, 5-pièces, chaufée.

Logements à louer. DEMENAGEMENT LOCAL ET LONGUE DISTANCE. ENTPREPOSI SU POUR MEUBLES ET AUTRES.

Logements à louer. QUARTIER NORD - Logement 3 pièces, chaufée.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 3-pièces meublées, 3-pièces, tapis mur à mur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. QUARTIER NORD - 4-pièces chaufée, eau chaude, poêle, réfrigérateur.

Logements à louer. RAOUX MARTINEAU INC. TEL.: 569-9921 - Agent United Van Lines.

Logements à louer. MAISON à louer ou à vendre, située 5 miles limite de Sherbrooke.

Logements à louer. GRAND local commercial situé Boul. Bourque.

Logements à louer. GRAND bungalow 5 pièces avec garage, 2 pièces au sous-sol.

Logements à louer. GRAND chalet situé à Venise, Petit Lac Magog.

Logements à louer. GRAND BUNGALOW 9 pièces situé rue Ladouzeville.

Logements à louer. TRES grand bungalow 6 pièces, garage, grand terrain.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Logements à louer. MAISON SEULE 4 pièces, entrée lavage-séchage.

Illustration of a woman in a dress, part of the 'Patron No 4897' advertisement.

PATRON No 4897 - La fille élégante obtiendra par ce patron une garde-robe estivale complète.

75c exactement (pas de timbres) au SERVICE DES PATRONS, 221 Dufferin, Sherbrooke.

TARZAN. Tarzan dirige la voiture à vent vers l'endroit où il retrouvera Jane.

MOCO. Comme elles ont reçu un message, nous sommes donc en Afrique et nous serons accueilli chez nous!

MOCO. Paul-Émile sont-elles les filles enroulées dans les sables pendant des siècles. Les tempêtes les aura découvertes.

MOCO. Comme elles ont reçu un message, nous sommes donc en Afrique et nous serons accueilli chez nous!

MOCO. Comme elles ont reçu un message, nous sommes donc en Afrique et nous serons accueilli chez nous!

MOCO. Comme elles ont reçu un message, nous sommes donc en Afrique et nous serons accueilli chez nous!

Voire commerce progressera à pas de géant si vous employez les Annonces Classées

18 Divers à vendre

EQUIPEMENT DE RESTAURANT - 3 fraises "Modèle Kitching" - Retourneuse à légumes, à plaque à hamburger, à Casse...

20 Animaux à vendre

CHEVAL Apollon dressé pour compétition chose abou classé victorieux en bon état...

21 Garages à louer

GARAGE situé Boul. St-François Nord avec restaurant attenant. Situé 1,000 pieds des limites de la ville...

22 Autos à vendre

COMET 1964 - Pick up 1961 - "Laster" 1961 - Fiat 1960 - Fiat 1960 - Fiat 1960...

30 Service à domicile

ROBERGE & FRERES PAVAGE ASPHALTE TEL: 845-2030 ESTIME GRATUIT

31 Maisons à vendre

QUARTIER EST - Rue Quirion - Grand bungalow 5 1/2 pièces, briques, abri d'auto...

31 Maisons à vendre

QUARTIER EST - Rue Quirion - Grand bungalow 5 1/2 pièces, briques, abri d'auto...

31 Maisons à vendre

QUARTIER EST - Rue Quirion - Grand bungalow 5 1/2 pièces, briques, abri d'auto...

DOMAINE DE L'AUTO SPORT CHEZ ROUSSEAU AUTOMOBILES INC. ESSAYEZ LA FORMIDABLE VOLVO 1970 Elle se conduit comme une auto sport, vous donne la puissance, le confort, l'espace d'une famille.

30 Machineries à vendre MACHINERIE agricole, tracteur, moissonneuse, etc.

31 Maisons à vendre DUPLEX JUMELÉS 821, MALOUIN - Quartier Nord - 5 et 6 pièces...

31 Maisons à vendre QUARTIER UNIVERSITAIRE Prés Cégep et école Primaire, CITEES rue Lemoyne et Desrochers...

31 Maisons à vendre MAISON 3 LOGEMENTS, 4 pièces chacun, 2 entrées, double, four, douche...

ATTENTION! VOYEZ LA TOUTE NOUVELLE "MAZDA" MAINTENANT A SHERBROOKE 2855, KING OUEST

31 Maisons à vendre BUNGALOWS 5 et 6 PIECES QUARTIER NORD Propriété briguée, 4 pièces. Prix: \$14,200...

31 Maisons à vendre LES ENTREPRISES MONTJOIE (Sherbrooke) LTEE TEL: NORD: 567-1191 - EST: 567-1102

SOLUTION DU MOT-PERDU CAPUCINES les M CROISES de... LA TRIBUNE

La Bourgogne RESIDENCES DE LUXE Quartier Nord, rue Bourgogne, près Malouin. Prix à partir de \$25,000...

VOUS ETES GAGNANT! 2 BILLETS pour la comédie "LA BAYE" au PIGRIER

30 Commerces à vendre HOTEL 113,000 \$, 435,000 \$, comptant, balance 70% d'intérêt...

31 Maisons à vendre QUARTIER NORD Résidence, 8 pièces avec garage, grand terrain boisé...

23 Autos à vendre CHEVAL Apollon dressé pour compétition chose abou classé victorieux...

30 Machineries à vendre MASSEY-FERGUSON 300 combine, Coupe 12 mètre, tracteur, etc.

31 Maisons à vendre MAISON 3 LOGEMENTS, 4 pièces chacun, 2 entrées, double, four, douche...

EB ET FLO FERDINAND Illustration humoristique de personnages et situations.

STYLE COLONIAL ERIGE SUR VOS FONDATIONS INCROYABLE PRIX \$7,090.78. VOICI CE QUE NOUS VOUS OFFRONS: Electricité 120-220 volts, armoires posées, kitchen...

66 Travail demandé JEUNES FILLES, belle apparence, cherchez travail à Sherbrooke, réserve hôtel restaurant ou Drive-In... 67 Perdu CHAT gris-bleu, angora, répond au nom de Gaspielle...

APPEL D'OFFRES Avis est par les présentes donné que la ville de Black Lake recevra des soumissions pour la construction d'un pont... ENCAN Chez William Tardif, 99, rue Ste-Luce, Sherbrooke, le 12h. 30 le 18 juillet 1970.

VOTRE horoscope Samedi, le 18 juillet 1970 21 mars au 19 avril (Le Bélier) Vous pouvez améliorer votre condition actuelle en manifestant plus d'initiative...

HABITATIONS 4 SAISONS INC. 435, Principale Est — Magog — Tél. 843-4792-843-9333-843-5775. 31A ENTREPRENEURS CONSTRUCTION DE murs de terrasses. 33 Propriétés à vendre EAST ANGUS — Deux propriétés à vendre. 34 Femmes demandées VENDEUSE demandée pour faire démonstration de produits de beauté.

68 Trouvé TROUVE sur ferme M. Léopold Labie, St-François-Xavier, 7 anses Holstein. 69 Divers PAVAGE DE L'ESTRIE ENR. Estimé gratuit. TEL : 562-1846. PUISARD — EGOUT ESNE D'EPURATION TEL : SHEBBROOKE, 562-3158.

ENCAN Pour Ernest Bousada, 72, rue Victoria, Sherbrooke, jeudi, 23 juillet 1970, à 6h p.m. précises. 22 juillet au 21 août (Le Lion) Votre générosité est appréciée, évitez la dispute en fréquentant des gens qui diffèrent d'opinion.

31 Hommes demandés 3 REPRESENTANTS Pour Sherbrooke et la région. 35 Terrains à vendre GRAND TERRAIN non cadastré, 2 miles du bureau poste, Lennoxville. 39 Argent à prêter ARGENT A PRETER 1ère et 2e hypothèque, de \$1500 à \$100,000, rapidement.

ENCAN Vente complète de dispersion d'un troupeau de Hereford écossais. 40 Prêts hypothécaires PRETS HYPOTHECAIRES Profitez de l'équité de votre maison, avec un prêt hypothécaire.

REGLEMENT... (suite de la page 6) toujours sur le terrain une attitude beaucoup plus prudente et le rapprochement qu'elle semble commencer à esquiver avec les Etats-Unis peut incliner à accepter une neutralisation de la Laos, à laquelle elle a déjà souscrit en 1962.

43 Occasions d'affaires REVENU ADDITIONNEL Compagnie de la place requiert les services d'un homme ou d'une dame pour remplir des automatés dépliant des casseroles de réputation nationale. 44 Femmes demandées FEMMES DEMANDEES TROIS APRES-MIDI au soir \$10. Temps plein: \$75. Auto nécessaire.

AVIS PUBLIC Cour Supérieure, Sherbrooke, No 23-44. District de St-François W. H. ADAM LEE, corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires à Sherbrooke.

LES HABITATIONS C I P LIMITEE UNE FILIALE DE LA COMPAGNIE INTERNATIONALE DE PAPIER DU CANADA Recherche des candidats qui seront appelés à occuper les postes de CONTREMAITRE GENERAL et CONTREMAITRES DE PRODUCTION.

45 Demande à acheter ATTENTION Confiez la vente de votre maison à 4 courtiers responsables. 49 Femmes demandées LES GENS QUI AIMENT "AVON" PEUVENT DEVENIR VOS CLIENTS Ils reçoivent des Produits gratuits et gagnent de l'argent dans vos moments de loisirs.

TOURBE Gazon cultivé "Merion Blue Grass". 51 Vendeurs demandés VENDEUR DEMANDE Nous recherchons un vendeur dans l'alimentation pour la région des Cantons de l'Est.

WILFRID GRÉGOIRE INC. BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION BOUL. BOURQUE — ROCK FOREST PLACE AU NOUVEAU STOCK 2,000 FEUILLES DE PRE-FINI EN SPECIAL PRIX à compter de 1.99

57 Représentants demandés REPRESENTANTS AVANTAGES: Revenu \$12,000. Prospects fournis. Entraiement complet. 62 Education COURS D'ANGLAIS De nombreux débouchés s'ouvrent prochainement dans la région à ceux qui seront bilingues.

58 Education DEMENAGER... c'est découvrir de nouveaux amis. DAVE'S TRANSPORT INC. Déménagement dans le monde entier.

WILFRID GRÉGOIRE INC. TOUT POUR LA CONSTRUCTION: BOIS — PLOMBERIE — FINITION — PEINTURE — CHARPENTES PRE-FABRIQUEES. LIVRAISON GRATUITE, RAYON DE 25 MILLES. BOUL. BOURQUE TEL: 563-0220

LA TRIBUNE 60 ANNIVERSAIRE Pour vos problèmes d'eau... SIGNALEZ : 864-4208. Service de 24 heures. ARMAND VAILLANCOURT

# Etudiants: cause probable de la hausse du nombre de chômeurs

OTTAWA (PC) — Le nombre de chômeurs canadiens a grimpé à 529.000, le mois dernier, alors qu'il se chiffrait par 513.000 à la mi-mai, à l'encontre du courant normal pour le mois de juin, a révélé, jeudi, un rapport du ministère fédéral de la Main-d'œuvre et du Bureau fédéral de la statistique.

Le nombre considérable d'étudiants qui se sont inscrits en juin sur le marché du travail semble être la cause principale de cette augmentation du nombre de chômeurs, bien que le taux de chômage, par rapport aux effectifs ouvriers, demeure le même qu'en mai, soit 6,1 pour cent.

La tendance ayant été contraire à l'évolution normale du chômage, le taux ajusté selon les fluctuations saisonnières a toutefois grimpé à 6,6 pour cent, un sommet depuis 1961.

Les statisticiens calculent ce "taux ajusté" de chômage en tenant compte de plus d'une douzaine de facteurs qui affectent l'embauche de mois en mois. C'est en somme un élément important pour juger de la situation générale de l'économie.

**Situation nationale**  
Selon le rapport, 196.000 nouveaux emplois ont été créés entre mai et juin, ce qui porte le total des effectifs ouvriers à 8.148.000. Dans l'ensemble, toutefois, les effectifs se sont accrues de 274.000.

Le commerce, la construction, l'industrie manufacturière et la fonction publique ont aidé, dans l'ensemble, plus de débouchés. Ce sont donc surtout les 62.000 nouveaux arrivants sur le marché du travail, âgés de 14 à 24 ans, qui ont contribué à faire augmenter de 16.000 le nombre de personnes sans emploi.

La situation du chômage s'est quelque peu améliorée dans les provinces de l'Atlantique, au Québec et dans les Prairies, mais elle s'est détériorée en Ontario et en Colombie-Britannique.

## Planification Sherbrooke-Magog-Orford

### Début de l'étude dans un avenir prochain

QUEBEC, (Spéciale) — Mme Claire-K. Casgrain a déclaré hier au cours d'une conversation téléphonique, que l'étude promise au comité de Planification Sherbrooke-Magog-Orford sera sûrement entreprise à brève échéance.

Elle a souligné au sujet du mot brève échéance, il faut s'entendre car si l'étude n'est pas effectuée par le ministère du Tourisme, il faudra demander un avant-projet à une firme extérieure. Quant à la firme Acres du Québec, Mme Casgrain a souligné que le prix est à négocier. Elle a fait remarquer "que nous sommes en période d'austérité et que le tout sera une question de budget".

Par ailleurs, M. Georges Vaillancourt, député de Stanstead a fait savoir que le premier ministre, M. Robert Bourassa, a déjà donné son acceptation de principe et que la date du début des travaux sera connue dès que le projet aura reçu son acceptation officielle. Actuellement, il serait officiellement accepté.

M. Vaillancourt a poursuivi en disant qu'il reste à fixer le montant de l'étude et les modalités. Il est déjà établi que la firme sera choisie par le comité et que celui-ci sera subventionné pour les travaux.

Par ailleurs, il a été possible de savoir que Mme Casgrain se rendra prochainement au Mont Orford rencontrer les dirigeants du Comité de planification et de la Gestion Orford. D'autre part, le ministre du Tourisme a fait savoir que le projet dans Wolfe est réétudié. Elle a souligné que ce projet manque de planification car on investit des sommes considérables dans une région où la population doit chercher pour trouver le parc.

# Ottawa n'a pas dit son dernier mot face aux actes de piraterie

Par GERMAIN DION  
OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien n'a pas dit son dernier mot à propos d'une législation contre la piraterie aérienne.

Le projet n'est pas abandonné, déclarait cette semaine une source proche du ministère fédéral de la Justice, M. John Turner. Mais il est maintenant assuré que cette législation ne viendra pas avant l'automne, soit avant l'ouverture de la prochaine session.

Le gouvernement présente chaque année un bill routinier sur l'administration de la Justice. Il concerne la nomination des juges et autres sujets divers.

Il semble que la "piraterie aérienne" pourrait se glisser quelque part dans ce bill plutôt que dans un nouveau bill omnibus concernant le Code pénal, bien que rien ne soit assuré à Ottawa.

**L'OACI**  
Le ministre de la Justice, M. Turner, rencontrait, le 6 mai, l'Association canadienne des pilotes de lignes aériennes.

Il leur indiquait quelques-unes des sanctions que pourrait imposer le Canada, en s'abstenant toutefois de retenir la peine de mort réclamée par les pilotes contre les auteurs de détournement d'avion.

Mais, en même temps, il affirmait qu'une grande partie du succès de l'action convoitée par le Canada dépendait de réformes opérées sur le plan du droit international.

Or, dernièrement, l'Organisation de l'aviation civile internationale, dans un congrès à Montréal, invite ses 115 pays membres à adopter des législations en vue de poursuivre les pirates de l'air. Ceci ouvre donc la porte à une action du Canada.

**Extradition**  
Il semble toutefois que la deuxième étape de l'action soit haïte par plusieurs soit parce qu'elle est jugée trop dure à atteindre; celle aux termes de laquelle un pays pourrait réclamer l'extradition ou le rapatriement forcé du pirate qui a trouvé refuge dans un autre pays, après un détournement d'avion.

# Les Etats-Unis à la croisée des chemins ?

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis sont à la croisée des chemins. A moins de trouver une issue au sentiment de frustration qui se répand dans la population, le pays va sombrer dans la violence.

C'est ce que pensent deux jeunes gens qui n'ont pas encore franchi le cap des 30 ans, Bob Terpsita et Bob Kunst. Ils veulent canaliser le mouvement de contestation et lui donner une solide base politique, offrant ainsi au pays une chance de résoudre ses problèmes pacifiquement et lui épargner la violence.

Pour ce faire, ils s'emploient à reconstituer une organisation politique créée en 1968, sous le nom de Nouveau parti, au lendemain de la convention nationale du parti démocrate.

Actuellement, le Nouveau parti a, à sa tête, deux présidents d'honneur: le Dr Benjamin Spock et l'écrivain Gore Vidal. Les organisateurs s'efforcent de mettre au point un programme d'action susceptible de séduire tous les électeurs mécontents des partis traditionnels et d'offrir une solution aux grands problèmes de l'heure qui les préoccupent le plus: la guerre, la pollution et la haine raciale.

**Décès**

**DIRECTEURS FUNERAIRES ROBERT et MARC BRIEN**

SHERBROOKE MAGOG COATICOOK BROMPTONVILLE  
145, rue Ball, 568-9121 205, St-Patrice, 222, rue Comé, 568-9121  
714, rue Sher, 568-9121 843-2792 348-2122 568-9121  
Siège social : 297, King Ouest — Sherbrooke — 569-9121

**REAL DESROCHERS**

229, boul. St-Luc, à Asbestos, tél. 879-2232

GILBERT — Les funérailles de M. Théodore Gilbert, née Assolonne Durocher, décédé au 419, rue Montrose, à Sherbrooke, décédé à l'âge de 69 ans, auront lieu samedi, le 18 juillet 1970. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Réal Desrochers, 229, boul. St-Luc, à 14h30 pour se rendre à l'église St-Isaac Juges d'Asbestos, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Salons fermés de 5 à 7h. 18 j

**LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST**

Robert et Marc Brien, propriétaires

297, rue King, tél. 568-9121

MAHEUX — Les funérailles de M. Florien Maheux, époux de Eva Fortin, décédé à l'âge de 86 ans, auront lieu samedi, le 18 juillet 1970. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Robert et Marc Brien, 297, rue King, à 14h30 pour se rendre à la basilique, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. 17 j

**REAL DESROCHERS**

229, boul. St-Luc, Asbestos, tél. 879-2232

MALHOT — Les funérailles de M. Lucien Malhot, époux de Luciane Pelchat, décédé à l'âge de 66 ans, auront lieu vendredi, le 17 juillet. Le convoi funéraire quittera les salons funéraires Réal Desrochers, 229, boul. St-Luc, à 14h30 pour se rendre à l'église St-Isaac Juges d'Asbestos, où le service sera chanté à 2 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 17 j

# Drummondvillois tué par une automobile

DRUMMONDVILLE, (JM) — Un résident de Drummondville, âgé d'une soixantaine d'années, a perdu la vie dans la nuit de mercredi à jeudi lorsqu'il a été frappé par une automobile.

M. Armand Durocher, du 4130 Boulevard St-Joseph, a été tué lorsqu'une automobile filant à grande vitesse est venue en collision avec le triporteur de fabrication domestique de M. Durocher.

L'accident est survenu sur la route 22 à proximité du restaurant Arc-en-ciel et tout près de la résidence de M. Durocher.

Ce dernier circulait en bordure de la route lorsque le véhicule l'a frappé.

L'automobile, qui était conduite par M. Jacques Blain du 577-A de la rue Lindsay à Drummondville, n'a subi que très peu de dommages.

Mlle Gaétane Lecière, qui voyageait en compagnie de M. Blain, a dû être transportée d'urgence à l'hôpital Ste-Croix, souffrant d'un violent choc nerveux.

# Projet de loi au sujet du parc Forillon adopté en 3e lecture

Par Claude ST-LAURENT  
QUEBEC (PC) — Le projet de loi concernant le parc Forillon, de Gaspésie et ses environs a été adopté en troisième lecture jeudi malgré l'opposition de l'Union nationale et du Parti québécois.

Les représentants de l'Union nationale se sont prononcés en faveur du principe du bill mais lors de l'étude du projet, ils ont exprimé certaines réserves qu'ils ont évoquées pour voter contre lors de la dernière étape de la procédure législative.

Ce projet de loi a d'abord pour but de permettre au gouvernement du Québec d'acquiescer rapidement la propriété sur le territoire du parc pour en transférer la possession au gouvernement du Canada.

Le ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier a également annoncé qu'une autre loi sera présentée à l'automne afin de procéder à la fusion de 18 municipalités de cette région qui seront rattachées soit à Gaspé ou à Percé. D'ici là, soit pour une période d'un an, les municipalités seront mises sous tutelle.

**Administrateur**  
L'un des articles du nouveau bill autorise le gouvernement à nommer un administrateur dont la fonction principale sera de conseiller le ministre quant au réaménagement du territoire de ces 18 municipalités.

On sait que la municipalité de Percé, en particulier, a fait l'objet de certaines difficultés à la suite de troubles survenus l'été dernier lorsque de jeunes québécois s'étaient installés dans un endroit connu sous le nom de "Maison du pêcheur".

Ces événements avaient d'ailleurs été à l'origine de la démission du maire de l'endroit.

Pour ce qui est du Parc Forillon lui-même, sa création sur papier remonte au mois de mai 1968 lorsque l'ancien premier ministre, M. Daniel Johnson avait signé l'entente fédérale-provinciale sur le plan d'aménagement de l'est du Québec. Une nouvelle entente concernant spécifiquement le parc avait été négociée sous l'administration Bertrand. On se rappellera que ce dialogue Ottawa - Québec avait donné lieu à plusieurs tracasseries.

En effet, selon la loi fédérale des parcs nationaux, le Québec aurait dû s'approprier tout le territoire nécessaire à la création du parc et le céder intentionnellement au Fédéral. Or le gouvernement Bertrand avait alors négocié de façon à ne consentir qu'un bail avec disposition pour le Québec de la création de l'entente au bout d'un certain nombre d'années si les résultats n'étaient pas satisfaisants.

Un autre problème d'envergure s'était présenté puisque les experts du ministère des Richesses naturelles en étaient arrivés à l'opinion que les terrains du parc Forillon pourraient se révéler rentables au niveau de l'exploitation pétrolière.

**LISTE DES GAGNANTS DE LA LOTERIE DE JUIN**

15/07/1970 LOTO QUEBEC TIRAGE NO 5

TIRAGE DE JUIN JUNE DRAWING

\$125,000. -- 977468		
\$50,000. -- 652282		
\$25,000. -- 784009		
\$5,000. -- 239981		
\$5,000. -- 464423		

**GAGNANTS DE - \$2,000. -- WINNERS**

150943	171242	172140	217938
411846	593341	622347	626053
759680	854538	860596	872907

**GAGNANTS DE - \$1,000. -- WINNERS**

149173	171248	193264	199552
219097	235633	273276	341712
372986	425283	562512	570760
642701	644789	649950	657055
685096	701370	705774	721206
752543	762049	766889	767320
786691	789907	793876	808657
827311	835776	838155	860156
889191	894291	918657	959140
987860	996155	1008823	1099657

**GAGNANTS DE - \$500. -- WINNERS**

151847	160120	171967	173721
185621	219196	224644	227085
253781	288201	314571	315461
405666	412806	415050	441364
449157	468166	471640	472490
621057	660246	662659	676986
683710	684505	753907	762097
787642	812205	822495	836914
863895	863961	898899	905442
929042	962232	978131	993225

**GAGNANTS DE - \$100. -- WINNERS**

134708	135182	148010	151441
168085	175456	175955	178284
185811	213774	220283	222689
248438	259379	282277	288161
308253	313778	322014	370107
391831	405762	416784	416835
447030	447065	458195	471365
560947	564953	567737	572241
573320	583204	594696	595899
619085	625570	632639	644760
664413	667424	667877	673164
697236	702769	706158	707810
744871	743956	749116	749116
753397	759920	778755	797718
800398	800411	801179	806095
808878	809008	831062	837484
862570	888798	892620	899021
902042	936417	950897	954631
960059	979742	985098	1007135
1021403	1023322	1025142	1034407

**TROUVEZ LE MOT-PERDU DE LA TRIBUNE**

" Les FLEURS "

9 Lettres

182

N	O	L	I	T	U	B	A	I	L	E	D	O	G	C
E	I	L	O	C	N	A	M	U	N	A	L	O	S	H
C	O	R	M	E	S	R	A	P	I	G	M	E	E	R
E	J	S	I	L	P	A	V	O	T	P	S	R	N	Y
E	N	A	N	O	L	B	U	O	H	S	I	E	O	S
E	G	O	C	S	E	I	P	R	E	A	O	T	P	A
N	A	R	C	I	S	S	E	S	L	S	P	T	M	N
I	C	D	E	E	N	N	O	O	I	O	C	E	O	T
M	H	O	A	P	A	T	E	R	A	M	A	R	P	H
A	I	L	U	H	S	C	H	C	N	I	M	E	I	E
S	L	I	L	I	L	A	S	E	T	M	E	U	V	M
L	L	Q	I	A	S	I	U	B	H	N	L	Q	O	E
A	E	U	C	M	U	R	A	E	U	S	I	A	I	N
B	A	E	A	R	O	L	F	I	S	S	A	P	N	I
S	T	R	E	P	T	O	C	A	R	P	U	S	E	L

Abutilon Céliosie Lis Pigmée  
Ancolie Cone Lin Pivoine  
Achillea Dahlia Mimosa Pois  
Arabis Dolique Narcisses Rose  
Asperge Gomphréna Ormes Solanum  
Arum Godélia Passiflora  
Balsamine Hélianthus  
Buis Houblon Pavot  
Camelia Jacinthe Paquerette  
Calcéolaire Lilas Pompon Streptocarpuse  
Chrysanthème

Voir SOLUTION en page 13

**"Moi, je deuxpiasse...  
\$2piasses-tu?"**

**loto-québec**

500 Place d'Armes, Montréal, Québec Tél: 873-5350

**SI VOUS ÊTES GAGNANT**, conformez-vous alors aux directives qui sont inscrites au verso de votre reçu officiel, c'est-à-dire de votre billet de tirage.

Vous avez 3 mois pour réclamer vos prix

BOURSE DE TORONTO

Table of Toronto Stock Exchange data including sections for 'Fermière hier', 'TITRES', 'HUILES ET GAZ', and 'BANQUES'.

BOURSE DE MONTREAL

Table of Montreal Stock Exchange data including sections for 'Fermière hier', 'TITRES', 'INDUSTRIELLES', and 'VENTES TOTALES'.

BOURSE CANADIENNE

Table of Canadian Stock Exchange data including sections for 'Fermière hier', 'INDUSTRIELLES', 'MINES ET HUILES', and 'FONDS MUTUELS'.

Les informations économiques

L'usine Baker Talc de Highwater en mesure de livrer du talc de première qualité

MONTREAL. — Le Dr J. H. Morgan, président de Baker Talc Ltd., a annoncé que la nouvelle usine de la compagnie située à Highwater, Qué., est maintenant en mesure de livrer du talc de première qualité grâce à des importations de 10.000 à 11.000 tonnes des Etats-Unis en 1969. Le Dr Morgan a déclaré aux actionnaires de la compagnie lors de l'assemblée annuelle et générale qui avait lieu ici que le nouvel assortiment "Super Hi-Talc" de Baker possède la plus petite dimension granulométrique du talc produit au Canada et qu'il se prête à la fabrication des peintures. "L'avenir, nous espérons pouvoir étendre nos ventes aux marchés des plastiques, du caoutchouc et du papier en créant de nouvelles qualités", dit-il. Les expéditions totales de talc des Etats-Unis au Canada en 1969 ont dépassé les 34.000 tonnes, soit une hausse de 6.000 tonnes sur l'année précédente. Il ajouta que la Baker avait déjà soumis des échantillons à des clients et clients éventuels de diverses industries pour fins d'évaluation et que des essais sont présentement en cours. Les ventes de talc de première qualité jusqu'à 9 heures hier matin. Pommes: Macintosh A. C., \$3,50 à 8 cello de 5 lbs; Cortland, \$2 à \$2,25; A. C. 3 c. le boisseau. Fraises: \$3,75 à \$4 pour 12 chop. Framboises: \$4,50 à \$4,75 pour 12 chop. Bleuets: \$3,50 à \$3,75 pour 12 chop, \$8,50 à \$9 pour 16 pintes. Légumes Asperges: \$3 à \$8,50 les 24 lbs. Brocoli: \$3 la douz. Chicorée et scarole: \$1,50 la douz. Betteraves: .35 à .45 la 1-2 douz; \$3 pour 50 lbs. Carottes: \$1,50 à \$1 la douz. Choux: verts, \$1,25 à \$1,35 pour 16; rouge, \$2,50 à \$3 pour 18. Choux chinois: \$2,75 à \$3 pour 12. Choux-fleur: \$2,75 à \$3 pour 12. Ciboulette: 90 à \$1 la douz. Concombres: de couches, \$1 la douz. Gourges: \$2,75 à \$3 les 20 lbs. Foinrads: \$1,75 à \$2 le minot; \$1,75 à \$2 pour 12 paquets de 10 onces. Marché des bestiaux MONTREAL (PC) — Les échanges étaient animés cette semaine et la demande bonne sur les marchés à bestiaux de Montréal. Les prix étaient légèrement en baisse. Les arrivages, réguliers, s'inscrivent à 1.362 bêtes à cornes, 1.313 veaux, 147 porcs et 54 moutons et agneaux. Le bœuvillon de choix se vendait entre 32,50 et 33,50; celui de bonne qualité, 30,25-32,25; la qualité moyenne, 28,75-30 et la qualité ordinaire, 25-28,50. Les vaches de bonne qualité coûtaient de 23 à 25,25; la qualité moyenne, 21,50-23,25; la qualité ordinaire, 19,50-21,25; et la qualité inférieure, 17,50-19,25. Les génisses de choix se vendaient à 28; la bonne qualité, 25,25-26,75; la qualité moyenne, 23,75-25,75; la qualité ordinaire, 21,25-23,75. Les taureaux de bonne qualité, 25-28; les qualités moyenne et ordinaire, 22-25,25. Le veau de bonne qualité, 40-44,50; de qualité ordinaire, 37-37,50. Prix des denrées MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture. Beurres: arrivages courants, 92,64; 93,65. Prix de vente de la Commission canadienne du lait: 65. Fromages: livré à Montréal, arrivages courants, Québécois coloré, 47,8; blanc, 47,1-2. Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs; 20 à 22; procédé par roulage, No 1 en sacs 19 à 19-12. Pour nourrissage en sacs 17-17,2. Pommes de terre: prix de gros; Québec, nouvelle récolte blanche, \$2,75 à \$3 les 50 lbs.; N.B., \$3,25 à \$3 les 50 lbs.; 70-72 les 10 lbs. Prix des oeufs, en cartons d'une douzaine: A-extra - gros, 59,9; A-gros 54,3; A - moyens 48,9; A-petits 40,4. ON DEMANDE Publicitaire préparé au commerce de détail pour remplir des fonctions exécutives. Doit avoir de l'expérience dans la rédaction de textes publicitaires et du tracé. Une certaine expérience dans le commerce de détail serait un avantage. Position intéressante et rémunératrice pour jeune homme ambitieux et qualifié. Veuillez écrire à: Case 6, La Tribune, Sherbrooke

OSWALD DRINKWATER & GRAHAM LTD. Affilié à Graham, Armstrong Securities Ltd. Membre de: Investment Dealer's Association of Canada. Membres des: Bourse de Montréal, Bourse de Toronto, Bourse Canadienne, Bourse Philadelphie, Baltimore - Washington. 66, rue Albert Sherbrooke, 569-5507. M. F. L. Pearson, M. CHARLES DUPUIS, gérant. Tél. rés.: 562-8515. Représentants: M. Paul-Emile Beaulieu - Tél.: 567-4014, M. Gaston Lavallée - Tél.: 567-7662. Il nous fait plaisir de vous annoncer que nous avons ajouté à notre personnel de Sherbrooke, ces nouveaux représentants: M. Frank L. Pearson - Tél.: 562-9872, M. Conrad J. Vallières - Tél.: 569-1223. Téléphones au bureau: 569-5509, 569-5508 - 569-9155 - 567-4014.

CARRIÈRES PROFESSIONNELLES ET OFFRES D'EMPLOI

La Commission Scolaire de Danville OFFRE D'EMPLOI Principale pour un école élémentaire: Académie Mgr Thibault, Danville. CRITERES: - Brevet officiel d'enseignement - Aptitudes pour les relations humaines - Aptitudes pour l'administration et l'organisation scolaire. Faire parvenir curriculum vitae avant le 27 juillet 1970. Ls-Georges CHARLAND, secrétaire-trésorier, COMMISSION SCOLAIRE DE DANVILLE.

INGENIEUR EN CHIMIE OU MECANIQUE MOULIN A PAPIER QUALIFICATIONS: De préférence avec expérience dans les pâtes et papiers ou industrie connexe. Agé de 35 ans ou moins. Français essentiel; de préférence bilingue. - Connaissance désirable en instrumentation et méthodes de prélèvement de tests. CONDITIONS DE TRAVAIL: Très bonnes. - Salaire selon expérience - Bénéfices sociaux complets. LIEU DE TRAVAIL: Compagnie de papier en pleine expansion située à proximité d'un grand centre québécois. Faire parvenir curriculum vitae à casier 16, La Tribune, Sherbrooke, Qué.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE 740 ouest, rue Galt, Sherbrooke (Québec) La Commission scolaire régionale de l'Estrie annonce l'ouverture des postes suivants: PRINCIPAL: Ecole Notre-Dame-des-Écoles 325 est, rue Adam Richmond (Québec) approximativement 375 élèves numéro du concours 70-01. PRINCIPAL-ADJOINT: Ecole St-Michel 135 ouest, rue King Sherbrooke, (Québec) approximativement 170 élèves numéro du concours 70-02. PRINCIPAL-ADJOINT: Collège St-Patrice 265 ouest, rue St-Patrice Maneg (Québec) approximativement 750 élèves numéro du concours 70-03. Conditions d'éligibilité: 1. Posséder une formation pédagogique correspondant à au moins seize (16) ans d'études ou toute autre préparation jugée équivalente; 2. Avoir un minimum de trois (3) ans d'expérience dans l'enseignement ou à une fonction similaire. Les personnes intéressées aux postes ci-haut mentionnés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 août 1970 en indiquant le numéro du concours à: Monsieur Lucien Carrier Responsable des Effectifs Service du Personnel 740 ouest, rue Galt Sherbrooke (Québec)

Gérant Administratif Nous recherchons pour un de nos clients un candidat au poste de gérant administratif. Ce poste comporte en autres responsabilités: la gestion des services, comptabilité, achats et personnel. L'usine en cours de construction sera en production vers le 15 octobre et occupera environ 35 personnes. Le candidat choisi devra posséder un diplôme de C.A. et avoir au moins 5 ans d'expérience industrielle. Il doit également avoir un sens poussé de l'organisation et voir eu déjà des responsabilités dans les domaines achats et personnel. La position requiert que le candidat habite la région de Drummondville. Toute personne répondant à ces critères et dont le salaire est actuellement de \$10.000 ou plus devrait présenter sa candidature en téléphonant à: (514) 849-7343 - (M. Thiry, M. Bélanger ou Mlle Clerki); ou (819) 336-5246 - (M. Conrad Juras); ou (819) 336-2630 - (M. Jérôme Lampron). CHARLES THIRY ET ASSOCIES INC. Conseillers en gestion Montréal - Toronto - Québec

Aux grandes bourses de Montréal, Toronto, New York, Paris et Londres

MONTREAL (PC) — Les premières inscriptions à la Bourse de Montréal, ce matin, révélèrent une légère hausse du marché des valeurs. Banque Royale était en hausse de 1-8 à 21-1/2 et Mistango, de 1 à 21. Trizec était inchangé, à 125 et Western Buff Mines, à 24. Marshall Boston avait décliné de 2 à 112. Toronto TORONTO (PC) — La cote était en légère hausse, ce matin, à l'ouverture de la Bourse de Toronto. CPR a repris 1-8 à 52-1/8. Aquitaine, 1-2 à 18. Alcan, 1-4 à 21. Banque de la Nouvelle-Écosse, 1-8 à 16-3/4 et Hudson Bay Mining, 1-8 à 21-5/8. La Banque impériale canadienne a cédé 1-8 à 18-1/8. CHRYSLER, 1-8 à 20-1/8; Husky Oil, 1-8 à 7-5/8; Industrial Acceptance, 1-8 à 13-1/8 et Gulf Canada, 1-4 à 14. NEW YORK (PC) — Les cours continuèrent de grimper, ce matin, à l'ouverture de la Bourse de New York, dans une séance modérément active. A 10.30 a.m., l'indice de 30 industrielles de Dow Jones s'inscrivait en hausse de 5,69 à 717,35. Les gains s'emportèrent sur les pertes. Kresge reprit 1-5/8 à 36-7/8 et General Motors, 3-8 à 1-4. Londres (Reuters) — La Bourse de Londres s'est stabilisée aujourd'hui, après le repli enregistré mercredi par suite de la déclaration de la firme Courtauds et les hésitations suscitées par la perspective de grève des dockers anglais. Les ventes et les industries étaient en légère hausse, mais celle-ci n'a pas dépassé le niveau de 9d. Sell Rank A a reçu un gain de 9d, sur suite du mouvement de hausse enregistré à Wall Street. Paris (AFP) — Les jours se suivent et se ressemblent à la bourse de Paris où l'on attend toujours un mouvement de hausse enregistré à Wall Street.